HUSTICIA: Ministerio Publico a conclui no tin prueba pa persigui Rudy Croes •Pagina 4



Diahuebs
23 di Augustus 2007
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50



Mr. Andin Bikker,
Lider di Democracia Real

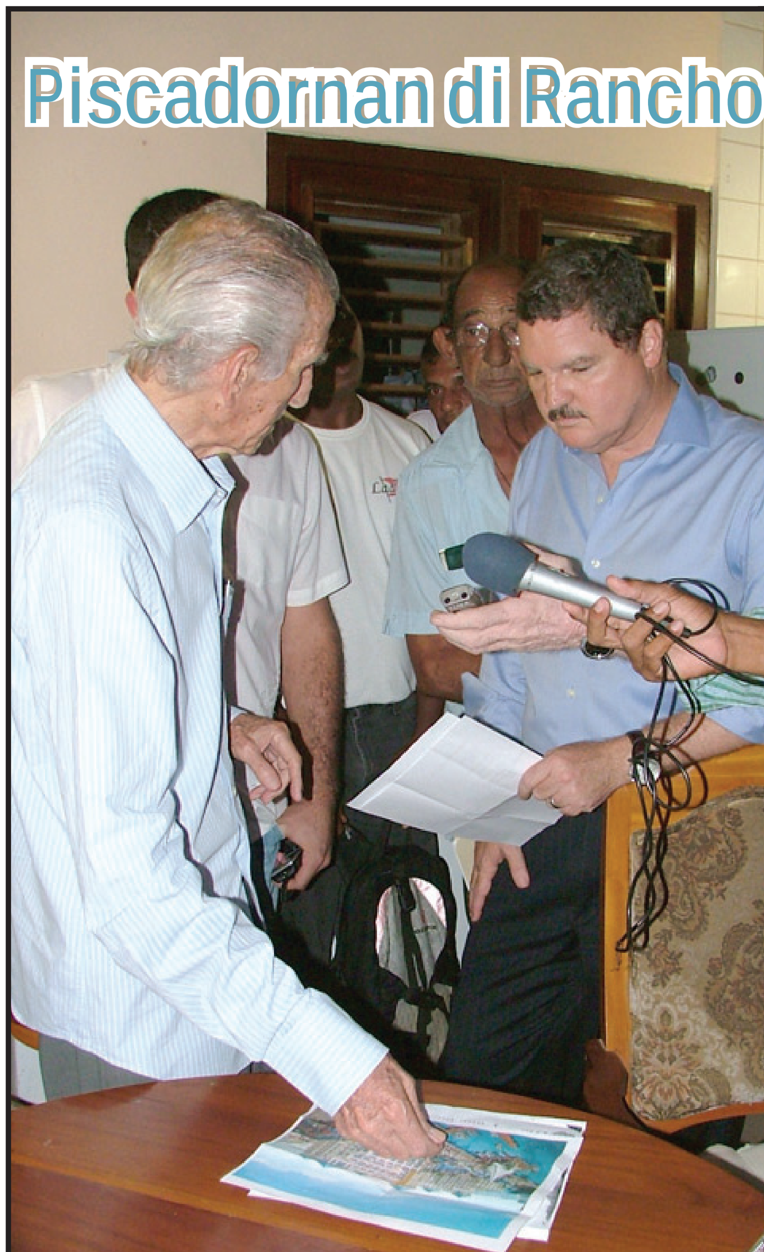
Andin Bikker kier un "feitenonderzoek" di Minister drs. Marisol Lopez-Tromp

•Pagina 2

Minister drs. Marisol Lopez Tromp lo demostra cu Ady Thijsen no ta haciendo su trabou

•Pagina 3

Piscadornan di Rancho no ta acepta ningun manipulacion





E atendencia ayera nochi n'e reunion di e piscadornan di Rancho tabata grandi. No solamente a duna acto di presencia di piscadornan di Rancho, pero tambe algun di Hadicurari, kendenan, manera nan mes a bisa, ta sinti nan mes basta engaña, pasobra Gobierno aki a priminti nan shelo y tera, pero awe nan ta sin nan centro na Hadicurari, pero si por mira un restaurant cu nan mes no por bai aden.

Nan no kier pa nan coleganan di Rancho pasa den mesun experiencia, y pesei ayera nochi nan a atende e reunion pa demostra nan solidarismo. Dado momento ayera nochi Maurece Neme a presenta cu un documento cu e trahadornan no a acepta. Mike Eman a trata di negocia pa yega na un acuerdo cu e piscadornan y Neme, pero Neme no a acepta e proposicion aki. Maurece a bandona e lugar kedando semper disponibel pa cualkier futuro encuentro cu e piscadornan di Rancho.


Andin Bikker

Andin Bikker kier un “feitenonderzoek” di Minister drs. Marisol Lopez-Tromp

TABATA mr. Andin Bikker, kende t'e prome persona cu a denuncia e otorgamento di tereno, pier y awa na waf chiquito, net patras di e kioskonan na Playa na un patronisador di Minister drs. Marisol Lopez-Tromp. Pero e tempo ei, e lider di Democracia Real no tabatin e pruebanan den su man, pero awe su informacion ta keda confirma.

E lider di ADN, a compronde cu un pida grandi di tereno a keda otorga of priminti na Morris Neme, banda di santana chiquito na Baby Beach. Andin Bikker ta puntra su mes, con un comerciante por tin asina tanto suerte, pa haya tur loke e pidi e Gobierno aki. Mientrs cu tin hende cu ni lotto no por gana.

Andin Bikker tin informacion tambe cu tin otro comerciante, tambe hopi ayega na Minister drs. Marisol Lopez-Tromp, kende tambe a haya otro tereno. E comerciante aki ta di fam D. y e lider di Democracia Real no kier bai mas leu cu esei.
Hecho ta cu e mandatario aki a tuma como tarea di bira mas social, di parti tereno pa tur su sponsornan di su campaña, anto esei ta hopi preocupante.

Andin Bikker kier bai mas aleu cu Parlamento, cu te awe no por controla kico Minister Lopez-Tromp ta haciendo, pero e lider di DR kier bai tambe den direccion di Ministerio Publico, cu manera e abogado por a compronde cu e PG interino, mr. Nico Jorg a bisa publicamente cu e ta haya cu mester bin cambionan den lei di procedimento penal.

“Wel mi no sa cua scol of universidad el a bai, pero no tin ningun caminda para cu pa Ministernan, ora nan ta sospechoso, dor di circumstancia y hechonan, di por ta meti den corupcion cu bo mester trata nan cu handschoen di felpa.
Ta un profesor a bin Aruba pa un anochi na Universidad di Aruba, a tira un discurso y awor den tur casi tur caso, pa no persigui un Minister, Ministerio Publico ta usando practicamente e filosofia di e profesor di lei aki”, según mr. Andin Bikker.

“Wel si wak nos leinan, ta net den nos Codigo Penal, e legisladornan a pone presion y un responsabilidad hopi mas grandi cu tur esnan cu kier bira Minister, mester cuida nan mes, y nan mester ta mas cuateloso cu nos ciudadanonan. Mi ta haya straño cu e PG interino, kende mescos cu e PG saliente, kende tabata masha suave cu mandatarionan cu ta wordo sospecha di un que otro. Pesei mi ta haya lamentable cu mr. Nico Jorg a bin cu mes mentalidad y awor hasta ta sugeri cu nos leinan mester wordo cambia, prome cu e por actua contra di Ministernan sospechoso.

Mi no ta di acuerdo cune, y e propio Minister di Husticia, Rudy Croes a bisa mr. Nico Jorg p'e haci su trabou”, según mr. Andin Bikker.

Den caso awor di Minister drs. Marisol Lopez-Tromp, tin suficiente hecho y circumstancianan cu ta duna indicacion pa laga haci un “feitenonderzoek”, pasobra ta increibel pa un of mas persona ayega n'e mandatario tin e suerte pa haya asina tanto tereno, cu ta bal miyones, según lider di Democracia Real, mr. Andin Bikker.

Despues di scucha Marisol Lopez-Tromp y lesa declaracion di Morris Neme, ta surgi e pregunta, kende ta papia berdad?

MINISTER drs. Marisol Lopez-Tromp a dicidi di papia, despues di a bolbe reanuda su trabou, despues di duna luz y algun dia di vakantie. Pero contrario na otro biahanan, e mandatario no a sinti pa convoca un conferencia di prensa p'asina trata tur prensa igual, pero no, el a prefera di haci algun declaracion n'e medionan cu no ta haci'e pregunta.

Nos di AWEMainta, mirando e interes di nos lectornan, y nos cu sa di practica un periodismo pa duna tur banda di medaya, a haya colaboracion di nos coleganan y asina awe por trece algun di e declaracion y conclusionnan di loke cu Minister drs. Marisol Lopez-Tromp.

Pa cuminsa, e mandatario a laga sa di a sinti su mes menasa, pa cual el a entrega un keho contra di algun piscador di Rancho, pa nan expresion haci y a pidi DTZ pa confisca un grabacion di ATV, como prueba di esaki. Minister Marisol Lopez-Tromp a pone Mike Eman, lider di AVP responsabel, ya t'e politico aki ta instiga e piscadornan di Rancho, si cualkier cos por pasa cu nan famia.

Pa loke t'e caso di tereno otorga of no na Maurice Neme, e mandatario a duna di conoce, cu e peticion aki di The Pier N.V. ta trata di un tereno, pier y awa cu ta cai bou di responsabilidad di APA N.V., pues no ta di Gobierno. Ademas, ningun tereno a ser kita for di e piscadornan. Pero t'a base di malinformacion y instigacionnan di e.o. Mike Eman, a laga sa cu e piscadornan lo perde nan boto y nan pan di cada dia.

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a sigui insisti cu e no a firma pa otorga Neme y na ningun otro persona un pida tereno den waf chiquito, pasobra e parti aki ta cai bao di maneho di APA N.V. y dependiente di consehonan di DOW, DIP y di Gobierno, lo pone condicionnan pa por haci uso di e parti aki. No tin nada di secrecia den esaki.
T'e asina leu cu e sa, e pier, tereno y awa no a ser otorga na ningun hende y sigur no na The Pier N.V.

Pero di otro banda, ayera mes, a sali den medionan di comunicación, un declaracion di Maurice Neme, kende ta bisa cu APA N.V. a aproba e peticion di su persona caba. Kier men, si APA N.V. aproba, anto e mandatario no tin problema. Tur esaki ta causa e confusion. Anto ta pesei e piscadornan kier haya preto riba blanco, unda Gobierno ta reitera cu lo no otorga dicho tereno na ningun compania of persona.


Marisol Lopez-Tromp

Parlamento por carga e nomber di Comite di Actonan di Corupcion

TA tristo pa constata con Parlamento, cu mester t'e organo cu ta representa pueblo ta hunga cu nos pueblo y mas ainda ta malgasta placa di pueblo den un forma masha habri mes.
T'asina cu di mes tratamento di presupuesto 2007 ta hopi laat caba, a para tratamento di esaki na juli pasobra Parlamento ta bai cu reces.

Despues a sigui cu esaki na augustus, pero na final ta solamente un presupuesto mas a wordo aproba, pasobra supuestamente pa motibonan urgente mester a para esaki te proximo aviso.
E motibonan urgente aki ta cu un delegacion di 3 Parlamentario mester a atende un reunion di Parlatino na Mexico. Con por t'asina cu biaha pa 'Paranda Latino' ta mas importante cu tratamento di presupuesto di pais Aruba, specialmente mirando cu nos ta drentando caba den e di 9 luna di aña 2007 y ainda falta 3 presupuesto pa aproba?

Tristo di e situacion aki ta cu e 3 Parlamentarionan cu a biaha, esta Edwin Jacobs, Danny Leo di fraccion di MEP y Carmelita Haynes di fraccion di AVP a dicidi di biaha for di diadomingo caba pa Mexico, apesar cu e reunion ta cuminsa awe, diahuebs, es decir 3 dia prome cu e reunion mes a cuminsa. Esei si ta biba lekker, biahando den first class, pasobra e ta para den lei cu Parlamentarionan mester biaha first class, segun e propio Presidente di Parlamento, cobra 350 dollar pa dia, y trip durante 3 dia, pasobra no tin ningun tipo di reunion andando.
Por a componde for di algun colega di Antiyas cu delegacion di Aruba ta bisa cu nan ta prefera biaha mas trempan p'asina nan climatiza n'e ambiente nobo, algo cu tambe a tuma lugar durante nan ultimo biahe pa Hulanda.
Lo ta bon pa Parlamento di Aruba sikiera den esaki tuma ehempel di su coleganan di Antiyas, kendenan a biaha ayera diarazon mainta pa atende e reunion di Parlatino.
Es decir, nan ta yegando net e dia prome cu e reunionnan ta cuminsa.
A nan si no tin mester biaha 3 dia prome pa climatiza nan mes, nan ta bai p'e reunionnan y 'that's it'. A yega momento pa Parlamento di Aruba mes pone un paro n'e malgastamento di placa di pueblo aki y cuminsa sea pone regla pa cu e biahamentonan aki of hasta pone un paro, por lo menos pa esunnan cu sigur no ta dunando ningun tipo di beneficio pa Aruba.
No por t'asina cu Parlamentarionan, tanto esnan cu ta sostene Gobierno como esnan cu ta den oposicion ta sigui malgasta placa di pueblo, esaki simplemente por wordo cataloga como un acto di corupcion den dia cla contra nos hendenan.

Rudy Lampe, lider di fraccion di RED, for di inicio a bisa cu e no ta participa den ningun di e reunionnan di Parlatino y te n'e momentonan aki e ta sigui para pe.
Mike Eman, lider di fraccion di AVP, na varios ocasion a expresa cu e no ta asisti na un of otro reunion, y e tambe a para pe. E actuacion di e dos representantenan di pueblo aki ta uno cu sigur lo por wordo tuma over dor di tur e otro coleganan Parlamentario, cu keto bai ta sigui biaha pa e 'Paranda Latino'.
Finalmente por bisa cu mirando e desaroyonan cu ta tumando lugar na Aruba, caminda cu tin un tension grandi entre Ady Thijsen y Marisol Lopez-Tromp di un banda y Ady Thijsen y Ramon Lee di otro, y ta dos di e presupuestonan cu mester wordo trata ainda, cu a dicidi pa tuma e tempo aki pa 'fria cabez' y purba caba cu e tension existente y asina partido MEP evita mas dolor di cabez.

Minister drs. Marisol Lopez Tromp lo bai demostra cu Ady Thijsen no ta haciendo su trabou



MINISTER drs. Marisol Lopez-Tromp a kibra silencio y den declaracion cu el a haci antayera nochi den TeleNoticias, el a bisa cu e lo sa di contesta tur pregunta cu e Parlamentario di MEP, mr. Ady Thijsen a haci na su persona.
Pero e forma cu e mandatario a haci su declaracion, por conclui cu claramente Minister drs. Marisol Lopez-Tromp lo bai demostra cu mr. Ady Thijsen, siendo lider di fraccion di MEP no sa haci su trabou.

Pasobra de facto, e mandatario a duna di conoce, cu mr. Ady Thijsen mes sa e contestanan. Si e bai bek den e notulanan di tratamento di presupuesto di 2006, practicamente mesun preguntanan a keda haci y e tempo ei, Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a contesta tur e preguntanan ei caba.
Kier men den un forma sarcastico, e mandatario lo mustra cu e lider di fraccion, ta perde haya, siendo e sa e contestanan y awe ta ripiti esakinan, demostrando cu Ady Thijsen ta bobo.

Kier men, Ady Thijsen mester haci su trabao como Parlamentario mihor, y esei lo keda demostra proximamente.

Ministerio Publico ta yega na conclusion awor, cu no tin pruebanan palpable pa persigui Minister Rudy Croes penalmente pa donacionnan recibi

DESPUES cu Procurador-General interino, mr. Nico Jorge a ricibi e dossier di e investigacion preliminar encuanto supuesto iregularidadnan cometi dor di Minister di Husticia, Rudy Croes y empleadonan cu ta cai bao di su Ministerio bek for di Willemstad, Procurador-General interino a laga un di dos Fiscal na Ministerio Publico mes repasa e investigacion aki.
Esaki pa motibo cu Procurador-General interino, mr. Nico Jorge no tabata haña bon idea p'e dossier pasa mas caminda.

Resultado di e investigacion preliminar ta lo siguiente: Ta trata en total di 4 caso unda permisonan di estadia lo a ser obteni dor di soborno.
Den e prome caso ta trata di un director cu den pasado a yega di haña permiso pa su trahadornan caba.
Despues di esaki el a bolbe haci un peticion pa haña permiso y alabes el a haci un donacion n'e fondo di re-eleccion di Minister di Husticia.
Su peticion pa permiso no a ser honra. Cu exepcion di e director ningun di e otro personan envolvi ta declara cu e donacion a wordo haci pa por haña e permisonan.

Al contrario: Un di esnan envolvi ta declara enfaticamente cu el a bisa e director aki cu no tin mester di haci ningun donacion na campaña di eleccion pa a cambio haña permisonan di estadia.
E director aki – kende por wordo liga na un partido di oposicion – a bin bek riba e afirmacionnan cu anteriormente el a haci na television y el a desmenti tur esaki. Esaki ta haci daño na su credibilidad.
Locual cu e ta declara tampoco no ta wordo sosteni dor di ningun otro evidencia. E investigacion preliminar tabata completo: Tur persona cu tabata envolvi den e caso a wordo scucha.

Conclusion ta cu no lo por comproba den un caso penal dilanti di un Huez cu tin un relacion directo entre obtene permisonan di estadia y donacion n'e fondo. No tin un sospecho hustifica di culpa na soborno.

E di 2 caso ta trata di un supuesto donacion n'e Presidente di un Asociacion di Deporte, kende ta un empleado di Minister di Husticia, Rudy Croes (y kende tabata eherce su funcion na DINA).
A resulta cu enberdad un empresario a haci un donacion n'e empleado aki p'asina e por a cumpra material pa su asociacion di deporte. E empresario aki y su hefe di asuntonan di personal ta desmenti cu esaki tabatin algo di haber cu reglamento di permisonan di estadia.
E empleado tambe ta desmenti cu esaki tabata e caso.
E acusacion den e caso aki ta bini di e mesun persona cu a trece e prome caso den publicidad. Tambe e empresario ta declara cu bao presion el a tuma buki di rifa di e asociacion di deporte, pasobra sino e permisonan no lo a wordo regla pa su trahadornan.

P'e acusacion aki no tin ningun prueba. Conclusion ta cu no tin un sospecho hustifica pa cuminsa un investigacion penal. Tampoco no tin ningun motibo pa sigui cu e investigacion preliminar.

E di 3 caso ta trata di un trahador cu e tempo ei tabata traha na DINA y cu via un consultant tabata regla permisonan di estadia pa un compania di vacacion. E ex-trahador aki ta duna declaracionnan contradictorio.
Hecho si ta cu el a ricibi pago pa su actividadnan. E permisonan di estadia den e caso aki tabata permisonan cu den principio a wordo rechaza dor di Minister di Husticia, pero cu despues el a otorga algun.

E ex-empleado di DINA a bai serca Minister, pero e Minister y e director di e compania, kende indirectamente tabata depende di e permiso aki, ta declara cu e Ministro a re-evalua su decision ora cu el a realisa e necesidad economico di e situacion. Dus no dor di conseho di e ex-empleado, kende porcierto tampoco ta declara cu el a duna Minister Rudy Croes di conoce cu tin placa pa haña.

Conclusion ta cu e investigacion preliminar aki si ta duna suficiente indicacion pa cuminsa un investigacion penal contra e ex-empleado aki y contra e personanan di kende el a ricibi placa, a base di e hechonan castigabel soborno pasivo y soborno activo.
Un problema si ta cu algun di esnan envolvi den e caso aki no ta residentenan di Aruba y cu durante di e investigacion preliminar y actualmente tampoco no ta conoci unda nan ta.

E di 4 caso ta trata di un acusacion di un persona cu un empresario mester a paga placa cash pa por haña permisonan di estadia (Afls.1000.—pa permiso). E empresario en cuestion ta desmenti e acusacion aki y ta declara cu el a regla e permiso parti via su consultant fiho y parti via su mes, sin tabatin necesidad di haci un donacion p'esaki.

E empresario ta declara cu el a ricibi un fax den cua tabata pidi pa donacion p'e fondo di re-eleccion di Minister Rudy Croes y cu dos biaha el a haci un donacion, mescos cu e ta haci donacionnan na otro partidonan politico.

E empleado publico n'e Ministerio cu lo a facilita p'e persona cu a haci e acusacion ta declara di no conoce e persona en cuestion. Conclusion ta cu no tin un sospecho hustifica di culpa y cu no tin motibo pa sigui cu e investigacion.

E informacion aki ta mustra cu a duna atencion n'e carta di miembronan di fraccion di AVP, pero cu e investigacion preliminar den un caso so a duna indicacion pa cuminsa cu un investigacion penal.
E investigacion penal aki no ta dirigi contra Minister di Husticia, Rudy Croes kende den e otro casonan tampoco a resulta di ta penalmente envolvi di locual el a wordo acusa.

Pa termina Procurador-General interino kier remarca cu e transparencia di financiamento di campañanan di eleccion no ta parce di ta optimal. Esaki no ta un problema cu ta pasa na Aruba so pa motibo cu tur caminda unda cu persona- of empresarionan ta sostene fondonan di eleccion nan lo tin e speransa scondi cu nan lo por gana simpatia di e politico unabez cu nan a yega na mando.

Ta pesei tin e tendencia pa haci donacion na ambos partido politico fuerte: "Bo tin cu inverti prome pa despues bo por saca probecho," ta un dicho Hulandes.

Sinembargo por reduci e posibilidad di actonan di corupcion ora cu donacionnan na fondonan di eleccion wordo haci publico. Un donacion cu no ta wordo haci publico mesora ta bira uno sospechoso. Y tambe esaki ta pone e instancianan cu mester tuma decision pa prome evalua cuidadosamente pa no tin lugar pa argumentonan financiero cu ta onzuiver.

Aki riba e soborno pasivo (e empleado publico cu ta laga su mes wordo cumpra, articulo 379 di nos Codigo Penal) y e soborno activo (soborno di un empleado publico dor di un otro persona, articulo 183 di nos Codigo Penal) a wordo trata.
E comision Codigo Penal, cu na comienso di e aña aki a presenta un concepto di lei pa un Codigo Penal nobo, a propone ademas un lei di anti-corupcion nobo:

Castigabel t'e empleado publico cu desde cu e ta eherce su funcion, intencionalmente ta amplia su riqueza na un forma substancial, sin cu tin un hustificacion adecuado pa esaki.

E proposicion p'e lei nobo aki ta sali for di un tratado di Nacionnan Uni contra corupcion. Porcierto tin un otro articulo den nos Codigo Penal cu politiconan mester tene cuenta cune especialmente den tempo di eleccion: articulo 132, cu ta trata di soborno di votadornan cu regalo- y promesanan, según e comunicado di Ministerio Publico.
Kier men, lo no persigui Minister di Husticia, Rudy Croes, ya cu no tin pruebanan palpable.

RED su intencion ta pa

San Nicolas bira capital politico y Oranjestad capital financiero-economico-turistico

RUDY Lampe, lider di partido RED a comenta cu su partido a studia debidamente e problematica di San Nicolas, cu pa hopi aña ta den un situacion di deterioro continuo, a wak e diferente alternativanan y a yega na e conclusion cu e mihor alternativa cu ta viabel pa duna bida back na e centro di San Nicolas ta pa haci e distrito aki e capital politico di Aruba.

Mientras tanto Oranjestad lo keda e capital finciero-economico. Esaki mirando tur e desaroyonan cu ta bai bin den Caya Grandi, y turismo crucero pa loke ta e negociacionnan andando cu APA y Royal Caribbean y esunnan cu Downtown Development Corporation. Esaki kiermen cu aere di Oranjestad lo por keda e ora ey destina como e capital turistico-financiero al estilo di Amsterdam na Hulanda, mientras cu Den Haag ta e capital politico.

Igualmente el a bisa cu RED ta distancia nan mes di e proyecto di vierbaansweg cu Gobierno di AVP kier a bin cune y esun di tweebaansweg cu Gobierno di MEP kier bin cune. Esaki pasobra e proyectonan aki lo bypass centro di Oranjestad y lo destrui parti di nos naturaleza.

RED tin un plan alternativo, cu segun su lider a wordo presenta pa Asociacion di Ingenieronan, caminda cu full e caminda di Zeewijk, ta construi un parti chikito dilanti Mariniers Kanezerne y ta conecte cu e ringweg, esaki lo ta di un direccion y e caminda cu tin actualmente lo ta di otro direccion. E ta bisa cu asina aki ta zorg pa tin un trafico continuo pa loke ta San Nicolas y lo costa mucho menos placa.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Miedo, comercio y crimen; algun pensamento cu por afecta negoshi



E siman aki nos di SNBA kier a cuminsa na duna tog algun reaccion riba algun comentario haci pa cu San Nicolas y becindario. E ta mustra cu tin campaña electoral na caminda, y atrobe San Nicolas sigur ta un teritorio fertil pa campaña.

Nos di SNBA kier ta bon cla, y esaki ta conta pa tur partido politico, pa no haci gritonan emocional, cu nan mes no ta kere aden. Di kier muda e.o. gobernacion, Corte di Husticia, etc, pueblo di San Nicolas y sigur SNBA no ta kere den tipo di gritonan asina, pero bisa con ta bai haci'e. Si tin e fondonan y si no, bisa for di unda e ta haya nan.

Nos tur na San Nicolas ta kere den un desaroyo sostenible, y SNBA ta kere cu sigur, cu pa logra e metanan desea, pa cuminsa mester construi un caminda sea di 2, 4 lane, pasobra manera e situacion ta actualmente, sigur no ta contribui.

Nos di SNBA ta sinta mira cu masha anciedad, cu asina e placa di Plant N.V. yega Aruba, si Gobierno ta bai pone parti di fondo p'e proyecto aki y otronan cu nos na San Nicolas kier mira desaroya, pasobra ultimamente, mas bien hasta departamentonan gubernamental ta serando nan porta na San Nicolas y no ta mira un solucion. San Nicolas a bira practicamente e parti lubida pa tur, si pa tur politico.

Despues di bisa esei, mester anuncia cu dia 6 di september awor SNBA lo tin su reunion general, durante cual nos lo bai traha riba algun punto con nos kier mira San Nicolas di futuro.

Awendia den e mundo di tecnologia moderno, ta ser bisa cu hasta nos por "clone" curpa humano, por remplaza parti di curpa humano cu partinan sintetico. Asina p.e. un ciego lo bai mira, por medio di video camara cu lo ser instala, cu lo manda e señalnan n'e sistema nervioso den e celebro humano y asina por wak. Mira p.e. con awendia por medio di test di DNA por bai miles di aña atrás, pa determina identidad di un ser humano. Y asina nos por sigui.

Pero tin algun cos, cu e ser humano no a conquisita, y un di nan ta crimen. E reto di crimen den un sociedad cu tin avancenan di civilisacion, sigur si mira con tecnologia ta sigui bai dilanti. Tur hende sa di nan existencia, pero masha poco hende tin un idea kico lo bira nan comportacion criminal.

Criminologistanan a haci masha estudio pa trata di determina y haya un splicacion di crimen y pakico delicuencia. Teorianan a ser crea pa splica e origen di comportacion criminal y otro teorianan a ser desaroyoa pa identifica asercamento pa duna tratamento o rehablitacion. Pero te awe ningun di nan a comproba cu nan tin e solucion.

Crimen ta laga tur hende sinti nan mes insigur, ancioso y hasta ta hinca miedo den hende. Si nos mira bek algun aña, por a mira cuanto hende ta cana liber den nos cayanan, pero awe tur hende ta wak pa nan ta na cas tempran y negoshinan ta masha cubri, pa evita crimen. E aspectonan aki so, ta duna un mal impresión.

Tur dia e pueblo aki, en general ta hay'e confronta cu no solamente imagennan, pero tambe noticianan di polis, di un of otro acto contra lei. Maske mester admiti cu Aruba te ainda t'e pais mas sigur cu varios di e paisnan den nos region. Pero nos no kier bai ta igual cu ningun di nan tampoco, pasobra sigur e no ta ningun orguyo pa bisa esei.

Di otro banda, si nos edificionan ta bon manteni, tin suficiente iluminacion, etc., tur esaki tambe ta contribui tambe na un mihor desaroyo, unda nos hendenan ta sinti nan mas sigur. Pesei SNBA ta bisa, cu e aspecto fisico di cada lugar na San Nicolas, tambe merece haya atencion, y ta keda na nos comerciantenan pa contribui n'esaki.

Si bo kier drecha mundo, cuminsa na bo mes.

Gobierno tambe mester hunga un papel mas agresivo den esaki tambe, y yuda pa busca un solucion n'e vagamundonan, mihor conoci como choller. E ta un problema cu ta conserni no un, pero Gobierno completo pa busca un solucion, cu nan ta bisa di ta un problema compleho. Pero no papia so, momento a yega pa bin cu accion y p'esaki mester tin un consensus den e gruponan cu mester yuda den busca un solucion, manera polis, cierto departamentonan gubernamental.

Riba e parti aki, sigur SNBA lo bin bek den su proximo publicacionnan, pasobra nos no ta kere cu ningun hende por tapa solo cu un dede, pero si nos por hunta tur dede den un solo accion. Keda pendiente, pasobra manera a cuminsa cu e comunicado aki, miedo, comercio y crimen mester ser combati tambe.

Y por ultimo, San Nicolas Business Association (SNBA), ta sumamente contento cu Gerencia di Servicio di Impuesto, cu nan expansion di Servicio di Impuesto na San Nicolas y P'ariba di brug, entrante dia 20 augustus 2007.

Awor cu Post Aruba N.V.,y K.v.K., cu tambe tin expansion di nan servicio na San Nicolas, nos ta bai den bon direccion.

Na San Nicolas y P'ariba di Brug, nos ta warda awor riba SETAR N.V. pa nan tambe bin cu e posiblidad pa pago di Cable T.V. na San Nicolas y P'ariba brug, e.o. n'e Tele Shop of Ontvanger.

KL Holding Company, N.V. ta anuncia

The Aruban Resort & Casino na Eagle Beach

E compania KL Holding Company, N.V., un compania di sociedad cera, desaroyador internacional di resort y casinonan, a anuncia un nomber nobo awe pa su timeshare resort y casino cu ela adqueri recientemente – The Aruban Resort & Casino na Eagle Beach.

The Aruban ta e antiguo La Cabana Villas y Royal Cabana Casino na Aruba. E propiedad ta inclui un timeshare di 362 camber y un resort hotel consistiendo di dos edificio di cinco piso cada uno y dos edificio di cuater piso cada uno, un casino permanente di 48,000 pia cuadra, un restaurant (actualmente operando manera un casino temporario) y servicionan recreacional.

E Compania recientemente a bende $65 miyon US dollar na notanan superior garantisa na inversionistanan institucional y a cumpra bienesnan di e resort pa $50.3 miyon US dollar.Gerencia di e compania a bisa cu e marca nobo ta refleha "un destinacion di timeshare resort y casino sofistica pero ainda pagabel," bisando aserca cu su direccion nobo lo ta "Caribe contemporaneo cu comodidad Americano." Banda di completamente renova y upgrade cada condominium, e compania lo rediseña y renova e casino permanente y cambi'e den un facilidad di wega, showroom y restaurant ultimo modelo. Una vez cla e casino lo ta un di e mas grandinan den Caribe.

Adicionalmente e compania lo ta bendiendo mas cu 15,000 interesnan di timeshare.

Parlamentarionan a pone tratamento di presupuesto "on hold" pa bai reunion di Parlatino na Mexico


Rudy Lampe

RUDY Lampe, lider di fraccion di RED a entrega durante conferencia di prensa un carta cu Controlaria General di Aruba a manda pa Parlamento for di 21 di november 2006 tocante e.o. e viahenan di Parlatino.
Aki el a menciona cu tabatin un delegacion di Parlamentario cu a biaha pa Ciudad di Mexico pa atende un reunion di Parlatino, pa cual motibo a suspende te proximo aviso tratamento di presupuesto 2007. Esaki Lampe ta califica como iresponsabilidad grandi di parti di su coleganan Parlamentario. Tambe el a expresa su desacuerdo cu e 'snoepreisjes di Parlatino'.
Den e carta manda pa Controlaria General pa Presidente di Parlamento, nan ta pidi responsabilizacion di e viahenan aki. Nan ta puntra si realmente tin reglanan pa viahemento di Parlamentarionan, como tambe ta puntra pa haya un copia di tur e recibonan di e viahenan di Parlamentarionan.
Contesta di Presidente di Parlamento no ta haci ningun referencia na e pregunta clave cu Controlaria General ta haci, esta pa entrega copia di e recibonan di e viahenan, ni informenan di e viahenan. "Nada no ta wordo contesta, solamente ta bisa 'ley ta bisa cu Parlamentarionan mester biaha first class'", segun Lampe a duna di conoce.
Mas aleu, e ta bisa cu e documento aki tur Parlamentario a haye den nan corespondencia y si un Parlamentario ta haci su huiswerk e lo a wak e documento aki.
Continuando, lider di fraccion di RED ta bisa cu e ta para completamente tras di e pensamento di Controlaria General tocante e viahamento di Parlamentarionan. Tambe e ta bisa cu e fraccionnan den Parlamento ta purba hustifica e viahamentonan aki, pero realmente e ta considera cu esaki ta gastamento di placa di pueblo di Aruba sin cu pueblo di Aruba tin beneficio cune.
"Nos ta bolbe condena cu a pone interes personal di Parlamentarionan riba interes di pais Aruba. Nan a coi nan bela bai toch Mexico y laga e pais aki sin responde na tratamento di Pais Aruba cu atrobe ta wordo cancela", Rudy Lampe a duna di conoce.

Robert Maduro (MEP):

No ta cu Gobierno no kier haci nada cu San Nicolas

Pero e mester ta un interaccion entre Gobierno y sector priva

DESAROYO di San Nicolas ta un tema hopi actual y partido MEP no a keda atras y a papia riba nan plan pa cu esaki.
Robert Maduro, miembro di partido MEP a bisa cu nan partido tin henter un plan di desaroyo, pero pa desaroya esaki tin mester di desaroyadornan y e parti priva cu mester desaroya esaki.
Pensamento di partido MEP ta tanto pa e costa cu e plan "Sunrise Coast Developmet" y tambe centro di San Nicolas.
Pa loke ta e plan di partido RED pa hiba centro di gobernacion pa San Nicolas, pa MEP esaki no tin un spinoff effect, cu maximo cu lo por crea ta un economia di snack.
Pa loke ta AVP, Maduro a bisa cu e partido berde ta bisa cu nan tabatin un plan, pero cu esey ta uno fantasma, esta e plan di race track.
PPA tambe a haya atencion di e miembro di MEP, riba esaki Robert Maduro a bisa cu e "Fun City" presenta pa e partido oranje ta basicamente algun idea cu ta para den e "Sunrise Coast Development" cu a wordo prepara door di e grupo Sasaki for di 2 pa 3 aña pasa caba.
E idea ta pa crea algo similar na loke ta andando na e momentonan aki den centro na Playa, caminda cu Gobierno ta crea un desaroyo, creando ambiente, economia, movecion, pero tambe marketing.
Segun Maduro, pa logra esaki mester tin un organizacion cu ta manehe, pasobra no ta tarea di Gobierno pa mercadea un centro comercial of crea bewaking pa centro di ciudad. Mas bien e ta bisa cu esnan cu tin negoshi mes mester cree.

Pa loke ta e iniciativa priva den pasado pa desaroya San Nicolas, Robert Maduro a bisa cu e tempo ey e plan no tabata completo. Pero cosnan a cambia y e ta bisa cu awor ta e momento ideal caminda cu tin diferente pensamento di gruponan cu kier desaroya e costa di San Nicolas, y esaki mester bai man den man cu desaroyo di centro di San Nicolas.
El a bisa cu MEP lo atende esaki cu Minister di Turismo kende tabata esun encarga cu e desaroyo di e plan aki, pero tambe Minister di Infrastructura cu tin di haber cu tereno y infrastructura.

Na final Robert Maduro a bisa cu no ta cu Gobierno no kier haci nada, mas bien e ta bisa cu ta trata aki di un interaccion caminda tanto Gobierno como sector priva mester traha hunto pa desaroya e sector aki. "Gobierno no ta esun promer yama pa inverti, Gobierno ta promer yama pa iverti den infrastructura y caretera y esenan, pero esun promer yama pa inverti p.e. den negoshi, esey ta e entrepeneurnan, sector priva".

Fraccion di RED ta cuestiona privilegio pa un comerciante door di Minister Lopez-Tromp

Maurice Neme a haya mas di un tereno for di e Minister


Rudy Lampe

LIDER di fraccion di RED. Rudy Lampe, a expresa su solidaridad cu e piscadornan di Rancho. E ta bisa cu e ta considera un inhusticia loke a tuma lugar, e ta referi aki na e privilegio cu un comerciante a ricibi caminda cu ta kita e pier di piscadornan y ta entrega esaki na e comerciante, sin cu tabatin dialogo of areglo cu e piscadornan di Rancho.

Lampe ta papia di privilegio, pasobra no ta trata solamente di e e pida tereno na waf cu e comerciante Neme a haya, sino tambe e optie recht riba un tereno grandi na Palm Beach. E comerciante aki despues a huur e pida tereno aki pa e tent di Caribbean Market Place.

E ta considera cu e comerciante aki ta un privilegiado di Minister Marisol Lopez-Tromp.

Parlamentario Lampe a duna copia di e informacion di otorgamento di tereno aki na prensa, pa asina evita cu despues ta bin persona ta nenga e declaracionnan aki.

A base di e cartanan aki a haci pregunta na Minister Marisol Lopez-Tromp riba otorgamento di tereno aki. E.o a haci e pregunta si e privilegionan aki tin algo di haber cu financiamento di campañanan politico, pa cual el a haya como contesta di e Minister cu 'manera e miembro di Parlamento sr. Lampe y su partido RED a organiza koffiemorgen pa recauda fondo pa nan campaña politico, partido MEP y su integrantenan a tene varios evento di fundraising pa recauda fondo di campaña'.

Pa e motibo aki Rudy Lampe a bisa cu e ta para banda di su colega Parlamentario Ady Thijsen cu a haci preguntanan critico na Minister Marisol Lopez-Tromp riba henter e asunto aki di otorgamento di terenonan comercial.



Ministerie van Onderwijs, Sociale Zaken en Infrastructuur

Datum DEC 1 4 2006
Ons kenmerk: AJP/6130

Aan: de Directeur van de Aruba Ports Authority
De heer A. Boekhoudt
L.G. Smith Boulevard
Alhier

Uw brief
Uw kenmerk:
Onderwerp: The Pier Club N.V.

Geachte heer Boekhoudt,

Naar aanleiding van het verzoekschrift d.d. 9 oktober 2006 van de heer Maurice Neme, namens The Pier Club N.V., Bachstraat # 2, bericht ik U het volgende.

The Pier Club N.V. verzoekt de toestemming voor sub-lease van een stuk grond, water en de pier van de Aruba Ports Authority N.V. gelegen in de haven van Oranjestad. Dit voor de realisatie van een project. De desbetreffende gronden zijn in erfpacht uitgegeven aan de A.P.A. N.V. en tevens is op 24 februari 1984 een beheersovereenkomst gesloten met A.P.A. N.V. voor het havengebied te Oranjestad en Barcadera.
The Pier Club zal voor haar project derhalve eerst van de A.P.A. N.V. goedkeuring dienen te verkrijgen en een overeenstemming dienen te bereiken voor de realisatie van het project.

Indien de Aruba Ports Authority N.V. het project goedkeurt en tot overeenstemming komt met The Pier Club N.V. voor de realisatie van haar project, bestaan er dezerzijds geen bezwaren goedkeuring te verlenen aan de A.P.A. N.V. voor een sub-lease van de A.P.A. N.V. aan betrokkene van een stuk grond, water en pier ten behoeve van haar project. Een en ander onder de voorwaarde dat de overige bepalingen in de erfpachtakte van de gronden en de bepalingen uit de beheersovereenkomst van 24 februari 1984 onverminderd van kracht blijven, het project de goedkeuring heeft van de desbetreffende overheidsdiensten en The Pier Club in het bezit is van alle benodigde vergunningen.

De minister van Onderwijs, Sociale Zaken & Infrastructuur.

c.c. The Pier Club N.V.



MINISTERIËLE BESCHIKKING
VAN
DE MINISTER VAN
SOCIALE ZAKEN EN INFRASTRUCTUUR

Gelezen:

- Het verzoekschrift dd. 4 juni 2005 t.n.v. de heer Karim Chaiban Neme en de heer Maurice Charbel Neme, handelende namens de naamloze vennootschap Networth Group N.V. (persoonsnummer 3812670), kantoorhoudende aan de Bachstraat no. 2, alhier;

Gelet op:

- de Landsverordening uitgifte eigendommen (AB 1989 no. GT 21) zoals gewijzigd bij Landsverordening AB 1995 no. 49;

HEEFT BESLOTEN:

I. Aan de naamloze vennootschap Networth Group N.V. het recht van optie te verlenen op een perceel domeingrond, gelegen aan de L. G. Smith Boulevard, een en ander zoals aangegeven op bijgaande situatietekening, groot ± 3025 m^2, zulks onder de volgende voorwaarden en bepalingen:

1. Het recht van optie wordt verleend tot het verkrijgen van het recht van erfpacht op een perceel domeingrond met als bestemming voor het daarop optrekken, hebben en exploiteren van een kantoor/bedrijfspand, conform een door de Dienst Openbare Werken af te geven bouwvergunning.
2. Het recht van optie wordt verleend voor de duur van zes (6) maanden, aanvangende per dagtekening van deze beschikking.
3. Voor het hebben van het recht van optie is een bedrag van **Afl. 2.269,00 (zegge: tweeduizend tweehonderd negenenzestig Arubaanse Florin)** verschuldigd, te voldoen binnen één maand na dagtekening van deze beschikking. Bij de berekening van de optievergoeding is uitgegaan van een grondwaarde van **Afl. 50,00 per vierkante meter**. De optievergoeding bedraagt ingevolge artikel 25c van de Landsverordening Uitgifte Eigendommen 3% van de grondwaarde op

Di 400 trahador di RIU hotel, solamente 20 pa 25 ta arubiano

Esaki ta demostra un falta di responsabilidad di Minister Ramon Lee



LIDER di fraccion di RED, Rudy Lampe a bisa cu e ta para banda di su colega Parlamentario Ady Thijsen pa loke ta e preguntanan critico haci na Minister Ramon Lee. Ta asina, segun Parlamentario di RED, cu e situacion na hotel RIU ta exigi nan atencion y ta haya un falta di responsabilidad di Minister di Labor pa loke ta pasando eynan. Informacionnan cu fraccion di RED a ricibi ta cu di mas of menos 400 trahador cu hotel RIU tin, entre 20 pa 25 so ta arubiano. Di trahadornan di ex Grand hotel, ta uno so ta den servicio y ta na punto di bandona esaki. Igualmente Lampe a menciona cu e condicionnan di trabao ta laga hopi di desea y pa loke ta condicionnan di apoyo, practicamente nan ta cero. Loke e trahadornan ta ricibi di condicionnan secundario ta solamente AZV y SVb y pesey RED ta puntra con ta posibel cu Minister di Labor ta permiti un situacion asina aki, caminda un cantidad di arubiano a pidi pa traha na e hotel, e.o. trahadornan di ex Grand hotel y toch ta mira comosifuera cu RIU ta para riba nos leynan laboral.

Pa e motibo ey mes Rudy Lampe a expresa cu e ta completamente di acuerdo cu e preguntanan critico realiza door di Ady Thijsen y RED ta spera cu ora tratamento di presupuesto bin, Minister Lee lo responsabiliza su mes pa cu e situacion ey.

Mas aleu, el a menciona e spa na hotel RIU cu ta pertenece na casa y yiu di Promer Minister Nelson Oduber. Aki Lampe a bisa cu RED ta e promer partido cu pa promer biaha a cuestiona riba esaki. Segun lider di fraccion di RED den Parlamento, e no tin nada contra pa casa of yiu di Promer Minister ta haci negoshi, pero si ta bisa cu segun principionan basico pa bida publico, un gobernante mester evita cualkier situacion di conflicto di interes. "Bo no por negocia como Promer Minister permiso pa hotel RIU anto sea bo casa of bo yiu ta haci negoshi cu hotel RIU. Esey nos ta yama conflicto di interes".

Tarea di departamento BIS di KvK ta uno hopi importante y tin metanan grandi pa futuro



LOREEN Dix, encarga cu departamento di business information & support (BIS) di Camara di Comercio ta splica kico e tarea di e departamento aki ta specificamente.E departamento aki ta encarga pa duna sosten y informacion na inverionista y comerciante nobo, como tambe esnan existente. Esaki ta wordo haci pa medio di diferente producto y servicio.

Nan tin consultanan gratis, preferiblemente a base di cita; ta organiza diferente charla informativo; ta organiza diferente evento manera p.e. e mision economico aña pasa y e aña aki; ta publica un newsletter 4 biaha pa aña; ta responsabel pa renta di diferente sala na edificio di Camara di Comercio; ta introduci diferente producto durante curso di aña; ta encarga cu e maneho di e multimedia library; ta ofrece e lista di companianan na Aruba a base di sector of a base di nan localidad; y ta crea y duna informacion proactivo. Dix ta conta cu meta di BIS ta pa yuda profesionaliza nos comerciantenan y tambe asisti e inversionistanan internacional y esaki cu e meta pa yuda economia di Aruba crece sanamente. Despues di esaki Loreen Dix a conta loke BIS a logra aña pasa. Nan tabatin casi 250 consulta personal; a haya mas di 350 demanda via e-mail; a organiza 13 charla; a update e newsletter; a host e business dinner; a introduci e mercado di negoshi cu awor a bira un evento anual di Camara di Comercio; a introduci e beginners guide; a yuda y compaña e mision economico pa Hulanda; a realiza 30 renta di sala; y a haci un encuesta bao di nan cliente pa mira cual ta nan necesidadnan y pa Camara di Comercio por mehora nan servicionan.

Pa proximo 5 añanan BIS tin e siguiente metanan: sigui desaroya producto nobo; introduci por lo menos un producto nobo cada aña; amplia e cooperacion entre nan y diferente instancianan; mehora contacto cu comerciantenan existente; amplia contacto y iniciativanan internacional y; amplia conocemento di necesidad di comercio local.

John v.d. Biezen, miembro di AVP

MEP y Rudy Lampe ta uni forsa y vota contra 3 miyon extra

Pa cuerpo policial pa combati criminalidad

ÚLTIMAMENTE Aruba ta wordo asota pa un ola di criminalidad creciente. Nos tur por tuma nota di esaki den e diferente medionan di comunicación skirbi y televisivo. No ta un secreto tampoco cu mientras cu Gobierno di MEP den persona di Minister di Justicia ta gaba cu criminalidad a baha na Aruba nos por constata lo contrario.

Mientras cu Minister di Justicia a hasi campanja di pone: Mas blauw ariba caya, pues mas polis visibel, ta corta den presupuesto di polis cu consecuencia cu automáticamente bo ta haya menos polis ariba caya. E pueblo ta fada di tende promesa nan fofo y no ta mira cumplimento di esaki nan. No ta un secreto cu tin scarsedad di polis y cu mester paga extra pa por pone suficiente polis ariba caya.

Nos por mira cu e maneho cu Minister di Justicia ta practicando ta uno cu ta corta den presupuesto pa polis y a stop pa un tempo di recluta polis.

Pues esaki a resulta den un maneho anti Husticia cu e pueblo aki no merece, pasobra e pueblo di Aruba ta esun cu ta sinti diariamente e consecuencia nan directo di e maneho di Minister di Justicia cu ta carga aprobación di Minister di Asuntonan General, Sr Nelson Oduber. Recientemente mirando e situación alarmante di Justicia aki na Aruba y pa trata di alivia esaki, e fracion di AVP den parlamento a bin cu amienda pa pone 3 miyon disponibel pa Cuerpo Policial pa combatimento di criminalidad.

Fraccion di partido RED den Parlamento den persona di Rudy Lampe y e fracion di MEP a uni forsa y a vota contra di e amienda aki.

Den e amienda aki a ser hasi proposición di parti di e fracion di AVP pa saca e fondonan aki entre otro for di Ministerio di Asuntonan General y tambe for di e presupuesto cu partido MEP ta usa pa hasi propaganda político pa Gobierno di MEP na diferente medionan di comunicación cu ta costando pueblo di Aruba un dineral.

Contrario di esaki, fracion di MEP ta opta pa traha un presupuesto di Justicia ficticio cu ta causa di otro buraco den presupuesto cu no tin dekkingsmiddelen pe.

Pues cu otro palabra mester bai fia placa atrobe pa tapa e buraco aki tambe.

Rudy Lampe kende ainda no por lubida cu anja 2000 e a wordo poni tras di trali pa motibo di opruiing tempo cu e auto a wordo kima caminda cu asta miembro di Cuerpo Polical e tempo ey a traha un preoces verbaal di loke e a tende y a mira di Rudy Lampe na e sitio di e susedido. Tin record di tur esaki.

Pues Rudy Lampe no mester ta vengativo y mester mira e interes general di un pueblo na lugar di sentimento nan personal.

Nos mester traha huntu na bienestar di nos dushi pais Aruba y sentimento nan vengativo no ta contribui na esaki.



Ta bibo den nos memoria con Sr. Rudy Lampe a propone un candidato pa Minister Di Justicia den tempo di campanja 2005. Cu ki intencion ? , Kisas pa vengansa personal?

Ta di lamenta con partido MEP y RED ta uni forsa pa vota contra un posibel alivio pa nos comunidad pa loke trata combatimento di criminalidad.

Wina Monsanto ta splica algun di e funcionnan di departamento di registro di KvK

WINA Monsanto, encarga cu departamento di registro na Camara di Comercio a comenta riba e tareanan di e departamento aki.

Nan tarea principal ta pa mantene registro comercial, mantene registro di fundacion, etc y prepara consehonan encuanto peticionnan pa vestigingsvergunning pa Minister di Asuntonan Economico y delega Economische Zaken.

Tambe Monsanto ta comenta cu esnan cu mester ta inscribi na Camara di Comercio ta tur empresa cu ta opera na Aruba, sea eenmanszaak, asociacion, cooperativa, fundacion y NV. E ta bisa si cu tin algun excepcion den ley, manera bendedornan ambulante y algun asociacion cu no ta empresa.

Pa loke ta esnan cu tin mester di vestigingsvergunning el a bisa cu esaki ta conta pa tur persona no naci na Aruba y esnan cu no tin nacionalidad hulandes, tambe tun Nvnan.

Despues di esaki Wina Monsanto a splica cu conseho di Camara di Comercio ta obligatorio pa tur peticion. Tur e criterianan y richtlijnen di Camara di Comercio ta disponibel riba nan website y actualmente ta den proceso di revision.

E ta menciona igualmente cu nan tin diferente tipo di peticionnan, manera ta pa permiso nobo, pa permiso pa director, pa actividad, permiso pa cambio di localidad di e empresa, pa cambio di condicionnan di permiso y pa cancelacion di permiso.

Segun Wina Monsanto, tur esnan inscribi mester actualiza datonan registra, mester cancela negoshi ora e stop di opera y mester cumpli cu e pago di contribucion anual.

E derechonan cu esnan inscribi tin ta cambionan ilimita den registro y derecho di voto activo y pasivo.

Pa loke ta trata e funcion di registro, el a bisa cu esaki ta uno publico, e ta transparente pa tur hende y mester ta confiabel pa tur hende y pa tal motibo tur negoshi ta obliga pa update nan datonan.

Monsanto a bisa si cu registro di Camara di Comercio no ta un permiso.



Policial

Homber no kier compronde cu relacion a termina y ta sigui molestia

UN señora L.V., naci na Aruba di 60 aña, a bai Warda di Polis na San Nicolas y ta pidi polis pa intermediacion, y papia cu e homber L.P., naci na Aruba
di 45 aña, kende ta su ex, y no ta lague cu trankilidad.
L.V. ta bisa polis cu algun luna pasa nan a kibra relacion, pero e homber no kier acepta.
E ta bisa cu e homber ta sigui molesti'e riba caya y tambe e ta yame riba su celular. E ta declara na polis cu un par di dia prome, e homber a acuse cu e
ta bai den bar/restaurant pa busca homber.

Tur ora tin discusion, como cu e homber no kier acepta e kiebro. Mientras cu polis ta papia cu e señora, e homber tambe ta yega warda. Polis ta papia cune, y e ta bisa cu e no ta mira pakico e relacion mester a kibra, e no ta di acuerdo cu esei.
Polis a papia cune y a bis'e p'e comporta su mes y laga e muher cu su trankilidad p'e haci locual e kier. El a compronde y a bisa polis cu e ta bai laga e muher na pas.

Pasobra el a presta auto di un amigo, el a haya problema cu su casa

E homber H.G., naci na Guyana Ingles di 42 aña, ta bai Warda di Polis na Noord y ta haci denuncia di ladronisia di su auto Hyunday Getz color geel A-31169. H.G. ta bisa polis cu el a presta su amiga C., su auto un dia prome, y pa banda di 6.30 e amiga ta yame pa bise cu su casa a bai cu e auto.
E ta bisa polis cu e amiga C., a bise cu el a haya problema cu su casa M.F. y cu
nan a bringa.
E homber a rabia y a dal e windshield parti patras di e auto kibra. Tambe el a kibra e radio den e auto. C. ta bisa polis cu ora cu el a bai paden p'e yama polis, p'e casa, e homber a drenta e auto y a core bai cune. G. ta bisa polis
cu un amigo di dje a yame y a bise cu el a mira su auto para na un cas na Saliña Cerca.
Polis a bai n'e cas indica, pero no a haya e auto. Pa banda di 8 or di anochi, e ta bolbe haya yamada cu ta indica cu e auto lo ta para na Paradera. Polis a bolbe bai na Paradera, pero no a topa cu e auto. G. tin cu bai duna keho na Recherche pa ladronisia y destruccion di su auto.

Otro accidente den rooi banda di Taxi Central

POLIS ta bai diamars mainta pa 8'or, na altura di Taxi Central, unda un auto a cai den e rooi. Na yegada polis ta mira cu ta trata di un Mitsubishi Lancer Shinishi, cu posiblemente dor cu el a perde control a cai den e rooi.
E chofer ademas di un spanto a haya algun rasca y golpi na su garganta.
Ambulance a bin n'e sitio y e trata e señora, M.L., naci na Aruba di 41 aña.

No tabata tin reclamo di Chavez pa loque ta Antiyas

"PRENSA y politiconan hulandes a saca declaracionnan di e presidente venezolano for di contexto". Asina Pedro Atacho, lider di fraccion di PAR – e partido mas grandi den Parlamento di Antiyas, a bisa ayera, reaccionando riba publicacionnan den prensa hulandes y y di politiconan hulandes.
Segun Atacho, sr. Chavez na ningun momento a haci reclamo riba awanan teritorial di Antiyas Hulandes.
Miembro di Parlamento hulandes, Hans van Baalen di VVD, na principio di siman a bisa cu Chavez no mester mishi cu Antiyas. Segun Atacho tipo di declaracionnan descabeya asina ta pone a bon relacion entre Reino Hulandes y Venezuela na peliger.
Den esaki Atacho ta haya apoyo di Minister President Emily de Jong-Elhage di PAR, cu a bisa "di ta satisfecho cu e relacion entre e dos paisnan den regio ta bon". E Prome Minister di Antiyas ta convenci cu Chavez no a haci reclamo riba Antiyas. "Ami ta para pa un bon relacion cu paisnan rond di nos", e mandatario a bisa.
De Jong-Elhage a subraya e remarque di Atacho cu Antiyas ta favorece un bon relacion cu tur pais den regio, y a agrega: "Prensa y politica hulandes mester realisa cu nos ta biba na apenas algun kilometer di distancia di Venezuela, contrario na e distancia aceanico entre nos cu Hulanda. Nos no por permiti nos mes e luho di crea informacionnan tendencioso cu por causa iritacion cerca nos bisiñanan. Prensa y politica hulandes mester por sa miho".

Concierto dominical "Donny Laclé"

Di dia 26 di augustus ta cancela

PA falta di tempo relaciona cu ausencia durante e vacacion di juli-augustus no por a keda cla cu organisacion di e Concierto Dominical "Donny Laclé" cu lo mester a tuma luga dia 26 di augustus proximo den *The French Steak House* na Manchebo Beach Resort.
E organisadornan ta pidi disculpa pa esei. Diadomingo dia 30 di september lo tin concierto atrobe.
Ta haci uzo di e oportunidad aki pa participa cu dia 31 di augustus lo ripiti e concierto "Homenahe na Padu" den Cas di Cultura. Keda pendiente pa mas informacion tocante esaki.
Alabes e organisadornan di e conciertonan aki ta pidi tur hende cu sa di grupo y persona cu lo kier demostra nan talento musical, pa tuma contacto cu nan via telefon 583-1498 despues di 19.00 or. Lo aprecia esaki.

Elly Janga a gradua



FAMIA *Janga-Maduro a ricibi e grato noticia cu nan yui muher Elbeline "Elly" Janga a gradua pa su Bachelor of Science- BSc na Universiteit Leiden pa "Psychologie".*
Elly ta sigui awor pa su masteropleiding Psychologie na Universiteit di Leiden.
Elly a bai basisschool: Pius X; Middelbare school: Colegio Arubano: HAVO en VWO despues di a haya beca di Aruba y Valero.
E a kuminsa ku su Bachelor bul na anja 2004 y obtene su diploma dia 15 di augustus ultimo.
Elly ta un di e promenan cu a ricibi un scholarship na 2004 di Valero pa 4 anja largo.
Elly ta haya masha pabien di su mayornan Ludwin Janga y Elvira Maduro y di su rumannan Joella y Romario Janga. Su welo y wela na Aruba y Bonaire, tanta y omonan na Aruba,Bonaire y Hulanda y demas famia Janga,Maduro,Dubero y Martijn ta desea Elly tur clase di éxito pa futuro.

Internacional

Dean



a recupera parti di su forza

DEAN a suta centro di Mexico ayera, castigando plataformanan petrolera bashi, y obligando miles di hende pa hui mientras e tabata recupera parti di su forza cu e'la descarga riba e peninsula di Yucatan.
Equiponen di rescate tabata pasa den truck y cu speaker de cayanan di Tecolutla, instruyendo e poblacion pa recohe nan pertenencia y bandona e luga. Trucknan di ehercito tabata recohe e refugiadonan y hibanan na lugarnan mas sigur. Fidel Herrera, gobernador di Veracruz, a bisa cu mas di 10,000 persona a worde evacua for di ciudadnan na costa, manera Tuxpan, prome cu yegada di e tormenta, y cu scolnan a worde cera den henter e estado.
Dean a dirigi su bientonan di categoria 1 pa e costa di Golfo di Mexico, un dia despues cu e'la cruza Caribe cu forza di categoria 5 y a toca tera na e peninsula di Yucatan, caminda e'la tumba mata, palonan di luz y cas, aunque e no a haci daño na e centronan turistico luhoso di Riviera Maya.
Despues di a perde mayoria di su forza, Dean a dirigi su mes pa Bahía de Campeche caminda tin por lo menos 100 plataforma petrolero, tres waf di exportacion di crudo y e deposito di petroleo Cantarell, esun mas productivo di Mexico.
Tur operacion den e zona a worde suspendi pa presencia di e tormenta y e produccion diario a reduci na 2,7 miyon bari di petroleo y 2.600 miyon pia cubicos di gas natural.
E gobernador di Campeche, Jorge Carlos Hurtado, a bisa na television cu 70% di e pueblo petrolero di Ciudad del Carmen a keda inunda diaranson mainta.
E ultimo turistanan na Tecolutla a bandona e luga diamars pa miedo cu e sitio turistico aki worde golpea pa e tormenta. .
President Felipe Calderón a bisa, despues di a bishita algun zona afecta pa e orcan, cu no tin informe di morto na Mexico, aunque e'la expresa preocupacion pa e estado di e comunidadnan maya riba e peninsula. Den Caribe, Dean a mata 13 persona.





China ta culpa Mattel y fabricantenan

Pa retiro di co'i hunga



TANTO e fabricantenan chines como e empresa mericano Mattel Inc. ta responsabel pa e reciente retiro di miyones di co'i hunga contamina for di mercado. Asina un funcionario chines a bisa den un entrevista cu a worde publica ayera.

E vice president di e Asociacion di Industria di Co'i Hunga di e provincia di Guangdong, Li Zhuoming, a bisa cu e culpa den e retiro di e cosnan di hunga contamina, entre nan e popular popchi Barbie, "no por worde esquiva pa ningun di dos partido".
"E productornan ta responsabel pasobra nan ta carece di controlnan debido den adquisicion [di material] y den produccion", Li a bisa, segun e corant estatal Guangzhou Daily. "Pero e cumprado Mattel no por scapa di su responsabilidad".

Li, di ken su grupo ta representa e fabricantenan di co'i hunga na Guangdong, a bisa cu Mattel "no a haci su trabao debidamente" den e inspeccion di control di calidad". E no a duna detaye ni a trece prueba pa respalda su punto di bista.

E vice president y director general di Mattel, Robert Eckert, siman pasa a defende e medidadnan tuma pa e empresa pa sigura e calidad di e cosnan di hunga, y a bisa di ta sintié "decepciona pa loque a pasa".

E productonan exporta di China a worde examina intensamente den e ultimo lunanan despues cu ingredientenan quimico toxico a worde descubri den pasta di djente, pisca y cumindanan di lama, como tambe productonan pa animalnan domestico.

Di otro banda, ayera un distribuidor a anuncia e retiro na Australia y New Zeeland di mantelnan fabrica na China, cu tin nivelnan halto di formaldehído, un producto quimico cu por cuasa cancer y cu ta worde usa pa evita paña di machica.

Segun prensa

FARC a haci contacto cu Chávez riba ntercambio humanitario



UN vocero di gueriya colombiano a tuma contacto cu e president venezolano, Hugo Chávez, oranan despues cu e ultimo aki a haci un yamada publico na FARC pa facilita un intercambio humanitario na Colombia, segun un informacion no confirma di prensa.
E corant "El Universal" di Caracas a bisa ayera cu e vocero Raúl Reyes, di FARC, a manda un mensahe pa Chávez, sin duna e contenido di e mensahe, y a agrega cu e tin e informacion "di un fuente cerca" di e gobernante venezolano.
Gobierno venezolano ainda no a confirma ni desmenti e informacion.
E corant a agrega cu e mesun fuentenan a señala e posibilidad di un reunion entre e hefe di estado venezolano y e líder gueriyero despues di e reunion di Chávez y su colega colombiano, Álvaro Uribe, dia 31 di augustus na Bogotá.


Hugo Chavez

Chávez a pidi tanto Uribe como FARC pa "facilit'e" e trabao di "observador y garante" cu e'la acepta den e busqueda di un acuerdo pa e intercambio di esnan secuestra pa gueriyeronan preso.
"Desde mi curason mi ta pidi Álvaro y henter e equipo di Gobierno di Colombia pa nan sigui facilita e tarea y, di otro banda, mi ta pidi e gueriya pa nan responde, nan lo sa con pa duna un contesta", Chavez a bisa despues di a reuni cu familiar di e rehennan di FARC na palacio di gobierno.
E'la reitera cu, si ta necesario, e mes lo busca contacto cu e alto mando di FARC, cu mester duna un contesta riba e gesto di e gobierno di Uribe pa permiti mediacion venezolano y pa habri camindanan di comunicacion.

"Ya mi a manda un mensahe publico (pa FARC), nos ta cuminsa haci empeño pa trata di haci contacto cu e alto mando di FARC, cu Marulanda (Pedro Antonio Marín, lider di FARC), di tal forma cu nos por tende su posicion", e mandatario a agrega.
Chávez a reitera ademas su disponibilidad pa presta teritorio venezolano, no unicamente pa e negociacionnan entre Uribe y Farc, pero tambe como escenario pa e intercambio humano.

Peligro di epidemia ta obliga uso masivo di mascara na Pisco



E uso di mascara a bira obligatorio pa habitantenan di Pisco, na Peru, pa preveni epidemianan cu ta origina di e curpanan den estado di descomposicion bao di escombronan, na momento cu e poblacion ta keha di falta di awa.

E destruccion di 80% di e ciudad, na unda ainda tin cantidad di cadaver bao di escombro di cantidad di edificio y cas, a impulsa autoridadnan sanitario pa haci un distribucion masal di mascara, entre e ciudadanonan di tur edad. E holo di curpanan den estado di descomposicion ta invadi algun parti di e ciudad, especialmente e parti central, caminda bomberonan ta coordina trabaonan di kita escombro, cu ta bayendo den un forma lento y dramatico.

"Un manera simpel y sigur pa proteha bo mes di un eventual epidemia, ta di bisti mascara protector", segun e medico Gustavo Donayre.
Una vez cu a conclui e rescate di casi 150 curpa den e misa San Clemente, e trabaonan a sigui na terenonan di hotel Embassy, un edificio di cinco piso di cual e dos prome pisonan a sink.

"Bo ta sinti e holo malo cu ta bin di e structura di e edificio", segun declaracion di un rescatista, cu ta conta cu apoyo di cuerpo di Bombero di Spaña. E holo teribel ta sali tambe di otro edificionan na unda cachonan entrena ta trahando den busqueda di e victimanan.

Pa habitantenan di e pueblo e panorama ta complica cu e acumulacion di sushi y e colaps di e sistema di riool. Tambe pa motibo di e stof cu ta cubri e ciudad pa via di e derumbe di edificionan di adobe; e trabao di maquinaria pisa; y e biento cu den e epoca aki ta afecta e ciudad.

Mas welgista pa presiona Asamblea Legislativo boliviano


Evo Morales

E welgistanan di hamber cu ta presiona Asamblea Legislativo (Parlamento) di Bolivia pa nan debati riba e disputa entre Sucre y La Paz pa aloha e capital, a aumenta y awor ta yega na 283 persona den 32 grupo, un dirigente regional a informa awe.

E president di Comite Civico di Chuquisaca, Jhon Cava, cu ayera a cumpli tres dia na yuna, a bisa cu e cantidad di welgista a crece y ta involucra consehalnan municipal, consehero departamental, ademas di e grupo di legislador cu ya tin ocho dia den e medida.

Dirigentenan di Chuquisaca, di cual e capital ta Sucre, a cuminsa e mobilizacion siman pasa despues cu Asamblea, a elimina di su agenda, e debate riba e ciudad cu mester ta capital di e pais.

Sucre ta e capital historico di Bolivia, pero e ta aloha unicamente e Poder Hudicial desde 1899, tempo e'la perde un guera civil contra La Paz, cu desde e tempo ey ta sede di Gobierno y Parlamento.

Pa e lidernan di Sucre, e decision di Parlamento tabata "ilegal y antidemocrático", aunque e gobierno di president Evo Morales a defende e decision pasobra e ta kere cu e debate riba e capital lo stroba aprobacion di e cambionan structural di e Constitucion nobo.

Studiantenan di Universidad y funcionarionan di alcaldia ayera a marcha den cayanan di Sucre. Polis a reforza seguridad di Parlamento y a instala cordon di control na dos cuadra di distancia di e edificio, na unda legisladornan ainda no a logra reanuda nan sesionnan.

E conflicto a pone continuidad di e reunion na riesgo y varios legislador ta papiando di su ciere of di un reces te ora cu e regionnan yega na un acuerdo politico.

E siman aki, e seis federacionnan di productornan di blachi di coca di Cochabamba, ainda presidi pa Morales, a anuncia cu nan ta preparando pa rondona Sucre y defende continuidad di e Asamblea.

"Si algun sector, partidonan político y otro nan no permiti avance di Parlamento, lo bira necesario cu e organizacionnan social responde na e provocacionnan rondonando Sucre", e dirigente cocalero Máximo Romero, a afirma un par di dia pasa.

Den su demanda Sucre a haya respaldo di Santa Cruz, Beni, Pando y Tarija, cuater di e regionnan nobo di Bolivia, cu ta worde goberna pa opositornan di Morales y cu, di nan banda, ta reclama un regimen autonómico.

Helicopter a cai na Irak causando morto na 14 militar mericano

AYERA diez cuater militar di Merca a fayece ora e helicopter cu nan tabata den a cai den e parti nort di Irak. Asina ehercito mericano a informa.

"Diez cuater militar di "Task Force Lightning" a muri ora nan helicopter a cai den e parti nort di Irak", un conunicado militar a indica. "E prome informenan ta indica cu e aparato a sufri un incidente tecnico. No tin indicacion di tironan enemigo", e nota a agrega.

"Dos helicopter di e tipo UH-60 Blackhawk tabata ehecuta un mision nocturno ora un di nan a cai. Abordo tabata tin miebronan di tripulacion y diez pasahero", e comunicado a señala.



Ta trata aki di un di e incidentenan di e tipo aki, cu e cantidad di morto di mas halto desde cu e operacionnan mericano a cuminsa na Irak na 2003.

Basa riba cifranan di Pentagono, cu e incidente aki e cantidad di morto di militarnan mericano, ta aumenta na 3.719.

Propietario ta defende sistema di busqueda

Di mineronan atrapa na Utah


Robert Murray

E propietario di e mina di carbon a bisa ayera di a sinti pena pa e acusacion cu e ta usando un sistema cu no ta sigur y cu e no a haci tur loque por pa localisa e mineronan atrapa den un di e cuebanan.

E propietario, Bob Murray, a agrega cu e'la keda "destrosa" emocionalmente ora un di dos derumbe a mata tras rescatista. "Mi no a bandona ningun hende", Murray a bisa The Associated Press den un entrevista pa telefon. "Mi a biba den e sero tur e dianan aki, den un tractor chiquito".

Murray, di 67 aña, a describi e di dos derumbe cu a mata tres rescatista y herida tres mas diahuebs ultimo.

E'la indica cu e'la bai na e mina cu su pañadi tur dia y cu su man e'la cuminsa kita e escombro pa salba e hombernan, cu tabata dera bao 1.5 meter di carbon. "Nunca mi a duda pa bai eyden. Mi tabata e prome pa yega y e ultimo pa sali".

Murray, critica pa familiarnan di e mineronan atrapa, pa e suspension di e trabaonan di busqueda, a bisa despues cu e no a asisti na e rueda di prensa ofreci pa autoridadnan federal, ya cu e'la keda den patio di e mina, ilumina unicamente pa luz di luna, recordando e colaps. E'la agrega cu e'la cuminsa yora.

Murray a papia cu resentimento di e sindicato minero United Mine Workers of America, cu a tilda e empresa di insensibilidad pa planea reanudacion di tareanan minero na otro puntonan di e compleho di carbon Crandall Canyon., cu ta ocupa un area di 2.500 hectarea.

"Nan a saca cosnan for di contexto pa desacredita mi empresa y mi mes", e'la indica den un entrevista telefonico di 12 minut.

Despues di e prome derumbe dia 6 di augustus, Murray a bira e cara publico di e trabaonan di rescate, y repetidamente a bisa cu e mineronan por a sobrevivi y cu e lo rescata nan, bibo of morto.

Sinembargo, despues di e morto di e tres rescatistanan, e'la indica dialuna ultimo cu mas probabel ta cu e seis mineronan lo keda dera den e mina Crandall Canyon.

Deporte

Semper ta cumpli

Cu gol di Maicon y Ronaldinho, Brasil ta logra gana Argelia

E seleccion di Brasil a impone diaranson contra di Argelia cu score di 2-0 den un wega amistoso cu ta pasa den historia y cu solamente a desnivela danki na e mihor nivel tecnico di e sudamericano.
E localidad frances di Montpellier tabata e escenario di e prome wega di e brasileñonan despues di gana e Copa Americana poco mas di un luna pasa.
Di salida, e tecnico brasileño Dunga a opta pa concede su confiansa na e team base di e torneo americano y a laga den e banki su dos figura principal, esun di Barcelona, Ronaldinho y di Milan Kaka.
Cu e plan poco bistoso cu caracterisa e seleccionador brasileño Robinho, tabata e unico cu tabata purba pone algo di wega, pero sin hopi exito, y e peliger tabata hopi importante di su team di e subida pa e banda di e lateralnan, Maicon y Kleber.
Su centronan ta busca semper un desafortunado y casi inedito Vagner Love y un voluntario Baptista, cu ken den e prome parti a pone mas na prueba e keeper argelino.
Cu continuo circulacion di bala pero cu poco profundidad Brasil a controla e wega t'e cu yega na e area di Argelia, cu tabata defende cu orden y firmesa.
E team contrario apenas a pone move e keeper Doni, cu unicamente tabata tin cu emplea saca un bala di pia di Saifi, ken a keda solamente su so den un contraatake. Den e descanso Dunga a prefera hasi algun cambio y a duna entrada na Ronaldinho y Kaka.
E nobo nan a bisa algo mas di morde y e dos estreyanan a purba suerte contra e keeper rival: Gaucho cu un tiro liber cu e keeper a para y e celebro di Milan cu un drill cu a tira y un defensa a saca esaki.
Den e fase di dominio di e team di Dunga a yega e prome gol cu un tiro di Maicon den un tiro di skina di Ronaldinho.
Despues Kaka a luci den un hugada individual cu Vagner Love no por a culmina prome cu e mediopunta di Barcelona a anota e segundo gol na probecha e rechase di e keeper argelino na tiro di Diego.
E tramo final tabata e periodo mas briyante, cu un wega mas inicisivo di e team di Brasil y cu algun intento di e combinado africano pa corta distancia pero cu escaso peligroso.







Rijkaard, contento pa e actitud di su hungadornan den pretemporada

E entrenador di Barcelona, Frank Rijkaard, a bisa cu e actitud di su hungadornan den e pretemporada tabata hopi bon y cu a gusta e seriedad pa busca e resultado. Den un entrevista poni riba e website di e club, e hulandes ta considera cu e team, "t'e ainda ta creciendo, pero t'e cu na e momento aki a funciona bon, no solamente den e veld, tambe como un grupo", apesar na cuanto a gana tur e weganan disputa den e pretemporada. Rijkaard a papia tambe di e dos hungadornan descarta cu t'e ainda ta sigui den e team, Thiago Motta y Santi Ezquerro, na loke ta considera miembro di grupo manera cualkier otro si finalmente no ta traspasa. "Nan merece y desde e principio di temporada ta trahando hopi bon", el a afirma. E ex futbolista a declara cu tur hende ta trahando cu hopi gana y comprometi y considera cu tur e hungadornan ta importante, di e number 1 pa 25. Riba e gran asunto di e verano na Barcelona, e posibel alineacion team di Messi, Eto'o, Henry y Ronaldinho den e mesun 11, Rijkaard no tabata kier a pronuncia y ta kere cu ta depende di e alineacion di e oponente, di e forma fisico, lesion y e trainingnan.
Pa ultimo, e entrenador no a sorprende e gran papel di Giovanni Dos Santos den e pretemporada ya cu e temporada pasa ya a participa cu nos di biaha ta wak cu ta un hungador cu hopi talento, pero semper tin cu spera manera ta confirma atrobe y manera ta actua.



Demasiado all star?

Lilian Thuram a adverti peliger pa individualidad

LILIAN Thuram, defensor di Barcelona a alerta di e peliger cu ta supone pa su team cu ta interes individual di cada hungador ta primi riba e colectivo, aunke a subraya cu e team di Barcelona ta inicia e temporada cu hopi futbolista di calidad halto.

"Pero e mas importante ta e valor di e team", e frances a bisa, "e ta bon tin hopi hungador di calidad, pero si no compronde cu e importante ta e team prome cu su persona, por ta un peliger", Thuram a bisa.

Precisamente pa e gran calidad di e team y e nivel di e compra, Thuram a mustra confia den e team catalan bolbe na gana titulo den e temporada cu ta casi di cuminsa, paso "dos aña sin gana nada no ta normal pa un club manera Barcelona".

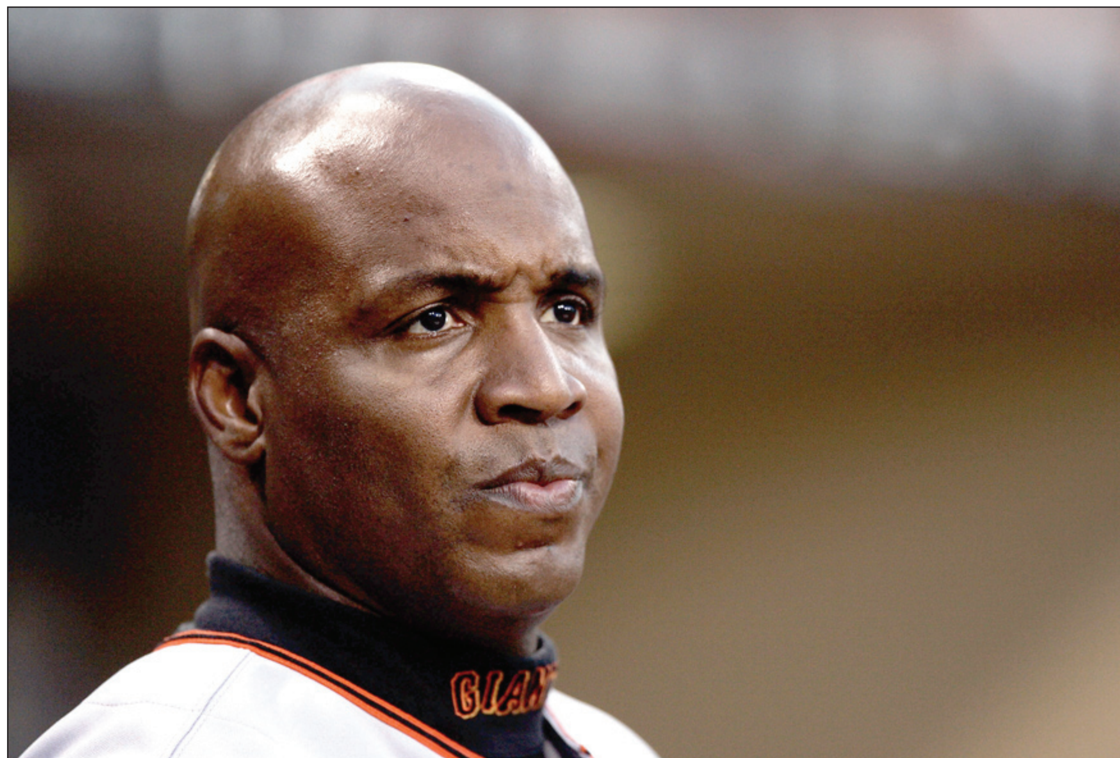
E defensor frances tambe a mustra partidario di cu e cuerpo tecnico conoce un 11 stabiel, pa tin un team mas competitivo y cu e team por rindi 100%.

Recupera ya di e lesion cu a impedi hunga cu su seleccion contra di Slovakia, Thuram a declara prepara pa e inicio di Liga na Santander, aunke no a train cu e resto di e hungadornan den e wega di training contra e filial den e Mini Estadi.

Pa Lilian Thuram, e hecho cu algun hungador di e team a apunta cu no ta resigna na e suplencia ta supone algo "normal" den e medida cu tur hende kier hunga.

"Nos no ta akinan solamente pa train y wak e weganan, sin sin nada riba dje pa hunga. Cu un futbolista kier hunga bon pa e entrenador. E peliger ta cu pensa, si no hunga, no ta pasa nada".

AWEMainta
e corant di tabo
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444



Ken ta duna mas

Bala number 756 di Barry Bonds a wordo poni pa bende

E number 756 ta bay pa subasta. E bala cu cual Barry Bonds a kibra e record di homerun lo wordo bendi atraves di interes, y e afortunado fanatico Matt Murphy a calcula trece aden un mei miyon di dollar. E hoben di New York di 21 aña a bisa diamars cu no tin alternativa, ya cu a bisa cu si conserva e bala, tin cu paga belasting riba un recuerdo valioso. "No tabata dificil. E ta un cuenta facil. Mi a sinti malo debi na e decision cu mi mester a tuma", Murphy a bisa. "Mi tabata kier a want'e. Mi ta hoben. Mi no tin placa den banco, lo costa mi hopi conserva esaki".

Bonds a kibra e record di 755 di Hank Aaron dia 7 di augustus contra di Nacionals.

E cas di subasta Sotheby's/SCP Auctions lo maneha e benta riba e website www.scpauctions.com desde 28 di augustus y t'e cu 15 di september. No a determina e base, y ta calcula cu lo obtene por lo menos un 500.000 dollar.

Tambe ta pone na benta e bala cu cual Bonds a dal su homerun 755 dia 4 di augustus na San Diego. E mesun cas ta bende e bala di e homerun di Bonds number 700 y 715, cu cual a supera Babe Ruth e temporada pasa.

Tur esnan cu a participa di e transaccion a expresa speransa di cu e cumprador di e bala historico entrega pa algun tempo, si cu no wordo duna na Hall of Fame na Cooperstown, New York.



Su deseo ta bal hopi

Emerson a acepta un reduccion di salares pa bandona Real Madrid

E tabata un deseo di bandona Real Madrid y pasa pa Milan, Emerson cu a acepta un reducion considerabel di salares, a revela e vicepresidente di e club italiano Adriano Galliani.

"E ta bunita demostracion di bon boluntad", Galliani a bisa. Segun e corant, e centrocampista brasileño tabata gana na Spaña 6,24 miyon di dollar anual, cu un contract t'e cu 2009, y na Italia lo ricibi 4,2 miyon, t'e cu e mesun aña aki.

"Ta sinti hopi motiva, a train semper y mi ta kere cu ya diabiernta den disposicion di Carlo Ancelotti", el a manifesta.

A anuncia cu cu e contratacion di Emerson, Milan ta sera su mercado di hungadornan: "Por bisa cu Pato ta promesa y Emerson a garantia di e temporada di compra cu ta hasi cu Milan tin semper mas brasileño". Milan tin awo siete hungador brasileño: Kaka y su ruman Digao, Ronaldo, Dida, Cafu, Serginho y Pato.

Fabio Capello cu tabata su entrenador den Roma, Juventus y Real Madrid, a aplaudi e decision di Milan di contrata esaki.

"Mi a hasi un gran compra paso Emerson ta un campeon cu por duna ainda hopi. Nos campeonato por cumpra un gran torneo, Nos campeonato ta un gran temporada, e temporada pasa tabata malo pa lesion", e a afirma.







E ta logra como mihor

Fernando Gonzalez lo debuta contra Teimuraz Gabashvili den e US Open

E chileno Fernando Gonzalez lo debuta contra e ruso Teimuraz Gabashvili den e US Open, den cual ta anticipa Roger Federer ranka sali como e prome cabes di e serie. E campeon Federer lo hunga su prome wega contra un tenista cu t'e ainda tin cu clasifica den e etapa previo, mientras cu e segundo preclasificado Rafael Nadal ta midi contra di e australiano Alun Jones. Gonzalez ta ocupa e di siete lugar y e tenista latinoamericano ta mihor sembra den e torneo, cu lo disputa dia 27 di augustus pa 9 di september, den e centro di tennis Billie Jean King na New York. Despues di Gonzalez, e argentino Guillermo Cañas a keda como di 14 cabes di e serie, y su oponente di prome round ta e spaño Ruben Ramirez Hidalgo. T'e na e momento aki tin 13 argentino cu su nomber den e torneo, 12 den e ramo masculino y Gisela Dulko den e femenino. Otro por clasifica den e round preliminar. Entre nan, Juan Ignacio Chela ta hunga contra mericano Michael McClune; Juan Monaco cu e frances Edouard-Roger Vasselin; y David Nalbandian cu e spaño Ivan Navarro. Ademas, tin un duelo di compatriota entre Jose Acasuso y Martin Vassallo.

Pa su parti, e chileno Nicolas Massu lo debuta contra e sueco Thomas Johansson, e ecuatoriano Nicolas Lapentti lo hasi contra un hungador di preliminar, y e peruano Luis Horna contra e australiano Peter Luczak.

E serbio Novak Djokovic a keda como e tercer preclasificado y ta enfrenta cu e croata Mario Ancic; e ruso Nikolay Davydenko ta cuatro y lo hunga contra di Jesse Levine; mientras cu Andy Roddick ta di cinco y su rival ta su compatriota Justin Gimelstob.

Niun hende ta kita e lugar ey

Nick Heidfeld y Robert Kubica ta sigui den BMW durante 2008

E team BMW Sauber a confirma atraves di un comunicado cu e aleman Nick Heidfeld y e polaco Robert Kubica ta sigui ta su piloto pa e Mundial 2008 di Formula Uno. Mario Theissen, director di BMW Motorsport, a indica cu ambos piloto tabata tin gran actuacion e temporada aki y cu a hunga un papel decisivo den desaroyo di e auto pa situa cu firmesa den e tercer team di e actual campeonato, tras di McLaren y Ferrari. "42 punto y dos podium a bisa tur acerca di e exito di Nick. Danki na su gran experiencia a hasi un contribucion sustancial na progreso di e team. Pa Robert, e tabata su prome temporada completo den e mas halto di e mundo di motor y a demostra cu ta hopi liher y cu apesar na su hubentud, tin un don special pa e cuestion tecnico. Robert ta un diamante den bruto y lo kier bira un piloto ganador", Theissen a bisa.

Heidfeld acomenta cu semper tabata laga cla cu tabata kier sigui den BMW Sauber y cu nunca a duda cu lo ta asina serio. "E ta algo tremendo pa por construi un auto nobo y tabata un incentivo increibel pa ami wak e progreso hasi den e aña aki", e aleman a bisa, ken a apunta cu tin e ambicion halto deportivo y cu ta kere cu por logra cu BMW. "Esaki ta mi prome aña den Formula Uno y tabata un gran experiencia. No obstante, ta sigui siña cada dia y hasiendo progreso liher. Awo tin cu centra den e obhetivo comun y spera cu e team ta capas di duna tur loke mester".

El a lanta

Ni lesion por cu Moises Alou

NEW York Mets a contrata Moises Alou cu e fin di cu e veterano lo contribui cu su bat den e intencion di gana e Division East di Liga Nacional. Pero e lesion nan a golpea fuerte e veterano di 41 aña, ken ta sufri molestia den un di su pianan cu ta saca esaki di wega pa mas di dos luna. Sin embargo, ni e lesion a logra para e efectivo bat di e yiu di Felipe Alou, pues cu su producion ta yudando na mantene Mets riba su rival mas grandi, Braves y Phillies.

Berdad, Alou solamente a wak accion den 51 wega e temporada aki pero tremendo 51 wega esey tabata. Berdad, Moises ta bat .319 aunke solamente tin nuebe homerun y 30 RBI na nivel general den e aña. Sin embargo, den e ultimo cinco weganan den cual a hunga, tabata un exito fundamental pa Mets. Cu un promedio di .391, hunto na dos homerun y cinco careda empuha, Moises a contribui cu Mets mantene un ventaha di cinco wega riba Phillies y cu ta mantene un racha di cuatro victoria tras di otro.

Cu a pianan di Moises no ta garantisa un temporada completo na su 41 aña? Por ta berdad. Cu Moises ta produci y responde mihor cu hopi cu no ta lesiona ni sikiera un wega pa aña? Esey tambe ta berdad. Pesey ta cu niun hende ta critica e firma di Alou pa parti di e general manager Omar Minaya, pues e frutonan a wak ora e prome a mantene den e alineacion.

Kiko lo a pasa cu Moises si e lesion no a corta su carrera manera e ta hasiendo awor? Esey niun hende sa. Pero su 2,066 hit y un avg di bida di .302 ta numbernan pisa den e carrera di 15 aña di e left field di Mets.



Anuncio di Eaglet Bowling Club Aruba pa su Miembronan!

DEN e ultimo reunion di dagelijks bestuur di Eaglet Bowling Club Aruba riba 11 di augustus 2007, bestuur a dicidi pa cambia e furmula di ranking pa su miembronan. Pa un splicacion completo di e cambionan please bishita nos pagina web na www.eagletaruba.com. E cambionan ta encera entre otro: Unicamente e 6 miho weganan di cada torneo lo conta pa ranking y si bo no completa e minimum wega stipula den cada torneo lo bo no hanja ningun ranking points (pa posicion of wega). Pa nos siguiente torneo cual lo ta nos Mini Marathon dia 25 di augustus tur miembro y participante mester hunga TUR wega pa nan por score punto y gana premio!
Pa simannan caba e preparacionan di ken nos lo honra durante di nos Mini Marathon ta andando pero ta durante di e ultimo reunion di bestuur nan a wordo aproba. Den e categoria juvenil E.B.C.A. lo honra nos equipo Nacional di Bowling cu a representa Aruba dignamente den e ultimo Koningrijksspelen 2007. E.B.C.A. a invita tur ocho participante y nan dos coachnan pa bini diasabra awor durante nos torneo pa nan por wordo honra. Den e categoria di adulto E.B.C.A. lo honra su di 100 miembro. Aunque cu E.B.C.A. su miras ya caba ta pa su di 200 miembro nos riba e dia Nacional di Bowling lo honra E.B.C.A. su di 100 miembro kende a sign up riba 28 di juni 2007, sr Johnny Thiel. Eaglet Bowling Club Aruba kier invita e pueblo di Aruba y muy en particular e fanaticada grandi di bowling na Aruba pa bin pasa Dia Nacional di Bowling den Eagle Bowling Palace. Can you make it?

Caminata di seis un exito atrobe



DIAMARS atardi PIA a tene e tremendo “Caminata di seis” cu un participacion di 18 grupo den categoria competitivo, 8 grupo recreativo y algun e canador individual cu semper ta participa pa keda den condicion.
E gruponan a sali cu un espacio di 30 seconde y cu bon animo a cana 6 kilometer pa asina wak ken ta cai den premiacion. E lista adhunto ta indica e secuencia di tempo den cual e gruponan a termina e caminata. Dos grupo cu e keda descualifica pasobra lamentablemente nan no a drenta cu 6 canador hunto, locual ta un rekisito pa cai den premio.
E gruponan recreativo tabata: Banana Gang I, Banana Gang II, Banana Gang III, Grupo di Dijkhoff, Grupo Grandi, Thrill Walker IX, Grupo DIP y Healthy Living Walkers.
Den e catgegoria aki a scohe e grupo cu e averahe di edad mas abou cu a resulta Banana Gang I y e grupo cu averahe di edad mas halto a resulta egrupo Thrill Walkers IX. Grupo mas anima a bai pa Banana Gang I y e grupo mas grandi tabata Grupo Grandi.
E grupo di Thrill Walkers VII a haya un premio extra dor cu nan a resulta e grupo mas disicplina. P.I.A. ta sumamente contento cu e participacion di e canadornan y ta gradici e patrosinador principal SUBWAY y tur otro cu a haci e evento aki un exito, entre otro, IDEFRE, cuerpo policial, RBTT Bank y Tropical Bottling Co.





Gess Power ta gana

DIADOMINGO ultimo campeonato di softball fastpitch a continua riba veld di Calabas unda den categoria di dobble-A tabata tin un tremendo partido entre e punteronan Blue Stars Plus Accountants vs Gess Power cu tambe ta tratando pa conkista e promer puesto. Plus Accountants ta tuma bentaha den promer inning 3-0 pero Gess Power ta responde pa empata y den inningnan sigiente ta rally pa bay ariba 6-3. Ora tur cos ta mustra cu Gess Power tin e wega bao di control e muchanan di Mario Croes di Blue Stars Plus Accountants no ta baha cabez y ta yena base riba algun hit y Jeffrey Werleman cu a mustra pa un rato cu lo ta e heroe di e partido ta conecta un homerun den deep centerleft basta leeuw tras di e muraya y ta bolter e score 7-6 na fabor di Blue Stars caminda un alegria total a reina bao di e fanaticonan di Blue Stars Plus Accountants. Den ultimo turno na bate pa Gess Power den cabez di 7 inning nan ta bin anota dos careda tras di algun hit ayuda pa un error importante y asina ta bay ariba 8-7 cual a resulta tambe e score final. Arjen Mathilda ta resulta pitcher ganador ricibiendo relevo di Franklin Danies den bom di 7 entrada. Pa Blue Stars Plus Accountants Raymundo “Mundo” Croes a habri y ta bay 5 inning teniendo e wega den bon balance mientras cu Carlos Croes cu ta drenta di relevo ta bay cas cu e derota. Gess Power 8 careda, 12 hit, 1 error. Blue Stars Plus Accountants 7 careda, 10 hit, 1 error. Bateadornan cu a destaca pa Gess Power ta Jerold “Beep Beep” Martijn, Francis Krozendijk, Giovanni Lane tur di 4-2, Enrique Tromp 4-3, Jonathan Tromp 3-2. Pa Blue Stars Plus Accountants a destaca cu e madera Carlos Croes 3-2, Gabriel” Chiki” Dijkhoff 4-2. Cu e resultado aki Royal Power ta pasa fasilmente ocupando asina e puesto di honor faltando ulgun wega so den di dos buelta pa playoff. Den e promer siman di September ya caba playoff nan semi final lo ta iniciando. Fanaticada di softball fastpitch weganan ta cayente pues yega tereno pa apoya bo equipo preferi!!!!!

Campeonato di softball fastpitch a continua

Digicel Devils ta gana Aruba Bank Lady Tigers

DIADOMINGO ultimo weganan di Comision Pro Softball Organiza a continua riba veld di Calabas den gran forma. Den e promer partido den categoria di damas liga Orkidia e liga di flornan bunita Digicel Devils a cuminza recupera y ta gana nan promer partido contra Aruba Bank Lady Tigers cu score di 8-5. Digicel Devils 8 careda, 3 hit, 3 error mientras cu Aruba Bank Lady Tigers tabata tin 5 careda, 3 hit y a comete 10 error cu porcierto ta demasiado error pa un partido. Digicel Devils a sa sigur di a probecha di e errornan aki. Myola Wever cu a cuminza e partido a resulta pitcher ganador ricibiendo relevo den di 4 entrada pa Ludmila Geerman. Rachelle Henriquez a perde e partido kende a haña relevo di Rudlyn Ras den segundo entrada. Mihor bateadornan pa Digicel Devils ta Rebecca Irausquin 2-1. Pa Aruba Bank Lady Tigers a luci na plato Christal Koolman, Fransesca Diaz di 2-1 y Rudlyn Ras 1-1. Den e di dos partido Interprint ta forza M&J Power bay tie-brake y ta gana e partido 11-10. Interprint 11 careda, 14 hit, 0 error. M&J Power 10 careda, 5 hit, 0 error. Pitcher ganador a resulta Ramiro Lopez kende a drenta releva Richard Lacle cu tambe a releva Roderick Lopez. Ivan Romano cu a drenta releva Mariano Webb a bay cas cu e derota. Mihor bateadornan pa Interprint ta Kenrick Arcaya, Mariano Decena, Benito Gonzalez 3-2, Benito a conecta un cuadrangular, Richard Marera 2-1 y Santos Rangel a bay di 4-3. Pa M&J Power a destaca na plato den causa perdi Ryan Richardson 3-2. Weganan ta continua diahuebs riba veld di Winston, Diabierna na veld di Kudawecha y diadomingo riba veld di Calabas. Fanatico di softball competitivo y organiza yega bo mester yega.

Awe nos kier presenta algun foto di e celebracion PDR y apertura di Tienda di Ley di Fundacion Pro Justicia

SIN duda algun, e multitud di hende cu a acudi na un triple celebracion na Windstraat, n'e Centro di Democracia di partido Democracia Real, ta confirma cu Democracia Real t'e partido mas a crece na miembro y siguidor.

Durante e anochi aki tambe tabatin apertura di Tienda di Ley, cu ta un proyecto di Fundacion Pro Justica. E Tienda di Ley ta algo cu e pueblo di Aruba pa hopi tempo tabata pidi pe.

Riba e fotonan aki, nos di AWEMainta kier ilustra parti di e celebracion di diasabra ultimo. Un biaha mas, pabien na Democracia Real cu su 3 aña di fundacion, pabien na mr. Andin Bikker, kende a cumpli aña mesun dia y pabien p'e apertura di Tienda di Ley, cu ta haci tanto falta.















Graduadonan na IASA





MINISTERIO di Husticia hunto cu coleganan concerni cu derechonan di stranhero ta mira e importancia di e maneho y ehecucion di e derecho di stranhero den diferente departamento cu ta concerni cu esey.

E departamentonan ta entre otro Imigracion, Warda Nos Costa, empleadonan gubernamental encarga cu in- uitklaring di stranhero, y toezichthouders basa riba e LTU a tuma e curso di "Vreemdelingenrecht theorie en Praktijk".

E curso a cuminsa na November 2006 y termina juli 2007. En total 140 cursista a gradua y e reparticion ta como lo siguiente: 78 di Imigracion, 45 di Warda Nos Costa, 6 di Radar/911, y e otronan ta di diverso departamento gubernamental.

E miho tres graudadonan di Imigracion ta: sr.Tromp M.C. (8.8), sr.Quant S.M. (8.3),
sr. Lopez M.I. (8.3). E miho graduadonan di Warda Nos Costa ta: sr. Werleman J.R. (8.2), sr.Osefia L.E.G. (8), sr.Lacle L.W. E miho graduadonan pa Radar/911 ta: sr.Henriquez V.R.A. (8.5), sr. Zijlstra P.E.M. (8), y sr.Tromp R.R. (8).

E curso a consisti di 5 module cu ta cubri: Vreemdelingenrecht-de LTU, de LTU-theorie en praktijk, Wetgeving, Rechtspraak y module paspoort. E docentenan
mr.dr.drs. H.B. van Aller y mr.J.J.P. de Vries tabata masha satisfecho cu e resultado. IASA ta felicita e graduadonan pa nan logro.

Campaña anual di vacunacion escolar

SECCION Cuido Salud Hubenil (Jeugdgezondheidszorg) di Departamento Salud Publico ta preparando e campaña anual di vacunacion escolar. Vacunacion di nos muchanan ta hopi importante pa nan salud y salud publico en general. E ta hisa y mantene e defensa di e curpa contra entre otro diphteria, tetanus, polio, cacheton, sarampi y sarampi aleman (rode hond). Tur e malesanan menciona por tin complicacion serio, permanente o fatal.

Seccion Cuido Salud Hubenil por vacuna un mucha solamente si su mayor o voogd duna su permiso por escrito. Tur mucha cu ta bin na remarke pa vacunacion lo recibi un formulario di permiso y un foyeto di informacion na scol. Ta hopi importante pa e mayor o voogd entrega e formulario yena y un certificado di vacunacion di nan yiu na scol. Personal di Seccion Cuido Salud Hubenil lo recoge formulario di permiso y certificado di vacunacion na tur Scol Preparatorio y Basico.

E campaña di vacunacion ta dirigi riba un grupo specifico di mucha cu falta vacuna:
muchanan na Scol Preparatorio (kleuterschool) cu a nace entre prome di oktober 2001 te cu 31 di december 2002 cu ainda no a recibi vacuna na edad di 4 aña
muchanan den prome (1) klas di Scol Basico cu ainda no a recibi vacuna na edad di 4 aña
muchanan den cinco (5) klas di Scol Basico cu ainda no a recibi vacuna na edad di 10-11 aña

Seccion Cuido Salud Hubenil ta pidi cooperacion di tur mayor o voogd di muchanan cu a recibi un formulario pa yena e formulario y entrega esaki hunto cu e certificado o buki di vacunacion mas pronto posibel na scol. Cuido y proteccion di nos muchanan ta responsabilidad di cada mayor o voogd.



Servicio Meteorologico kier a aclarea cierto ponencia

E lama bruto cu tabatin den weekend di augustus 18-19 a wordo crea directamente dor di deining/resake/swells di e Horcan Dean, y no un Zuid-wester.

Den termino di lama tin dos tipo di ola cu ta wordo hopi usa: 1.Wind-Waves, 2.Swells/deining.

Wind waves ta olanan cu ta wordo crea directamente dor di biento riba un area (fetch area).

E grandura di e olanan den un region ta depende di e area cu e biento ta supla, e periodo di tempo cu biento ta supla y e forza di biento.

Swells/Resake/Deining ta olanan cu un periodo largo cu originalmente a wordo crea dor di biento, pero nan a laga e area di biento (fetch area) unda nan a wordo crea nan originalmente.

Wind-wave tin periodo hopi biaha menos cu 9 seconde y deining su periodo ta entre 9-16 seconde.

Manera por wak riba Figura 1 bo por ripara Horcan Dean den e parti nort central di Caribe.

E area marca t'e fetch area di Horcan Dean, unda tin biento fuerta cu por crea olanan grandi. Riba figura 2 bo por ripara cu net banda e area ei tin e olanan mas halto.

Lama na Aruba a cuminsa bira bruto prome cu biento a bira West, y pa colmo no tabatin forza casi. Diasabra e biento for di West no tabata keda un periodo largo y no tabatin forza significante. Tambe tur e biento fuerte di Horcan Dean tabata hopi leu di Aruba.

Diadomingo ainda lama tabata bruto, maske cu biento a haya un componente for di Oost y tabatin hopi mas forza cu diasabra.

Pues ta deining o resake o swells tabata crea condicionnan p'e lama bruto. E biento di West no tabata significante pa crea ola di importancia. Si bo a tuma nota di e periode di e ola bo por a ripara cu e tabata entre 11 pa 14 seconde, pues deining. Zowel na costa Oost, Noord y West e periodo tabata 11-14 seconde.

Dor di e proximacion di Aruba cu Venezuela y e manera cu Aruba ta ubica, ta crea condicionnan faborable pa deining crea lama bruto na Aruba tin biaha.

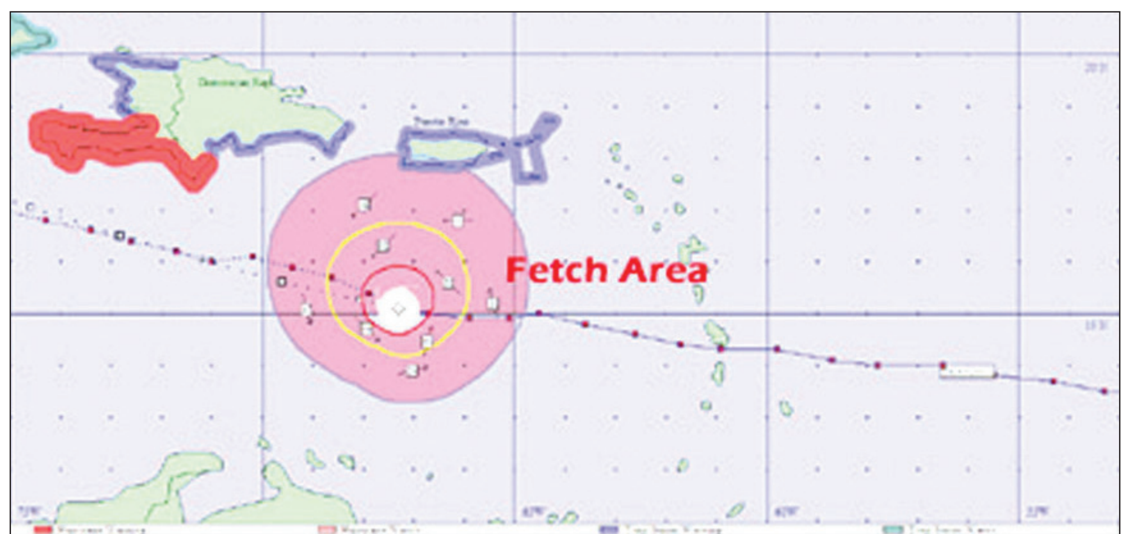
Ora olanan ta di e periodo cu ta considera deining y for di cierto direccion, condicionnan ta faborable cu e ola por lora y drenta n'e areanan cu normalmente ta protegi (Bushiri Hotel pa Arashi).

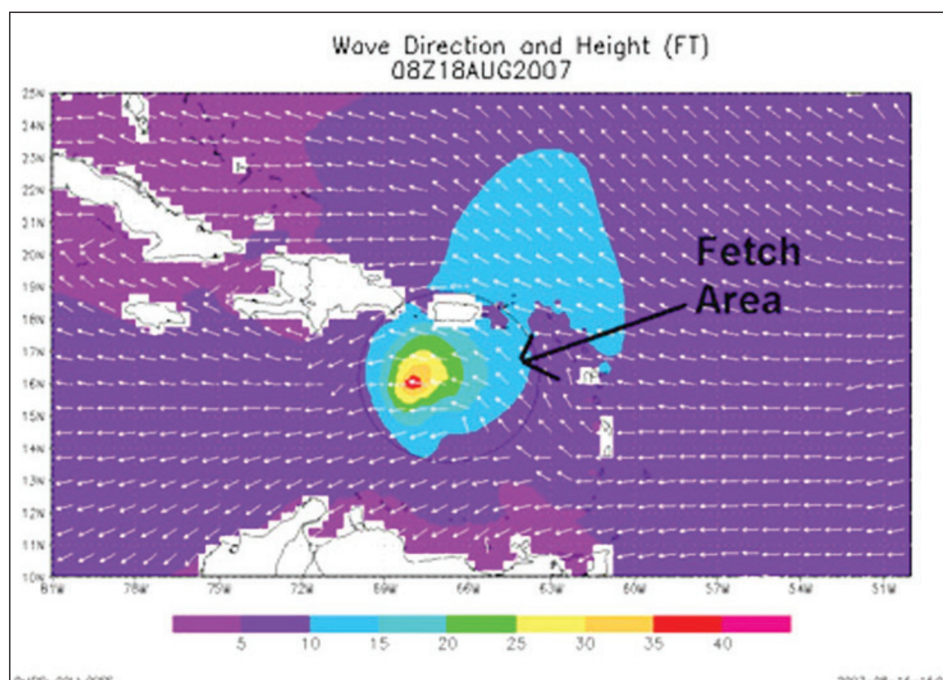
Modelonan di lama cu Servicio Meteorologico ta usa, a indica cu lama por bira bruto dor di deining for di diasabra (Figura 3). Tabatin loke nos na Meteo ta yama un deining front cu tabata bin for di Oost y NoordOost. Olanan crea dor di biento mes lo a keda olanan menos cu 3 pia segun e modelo.

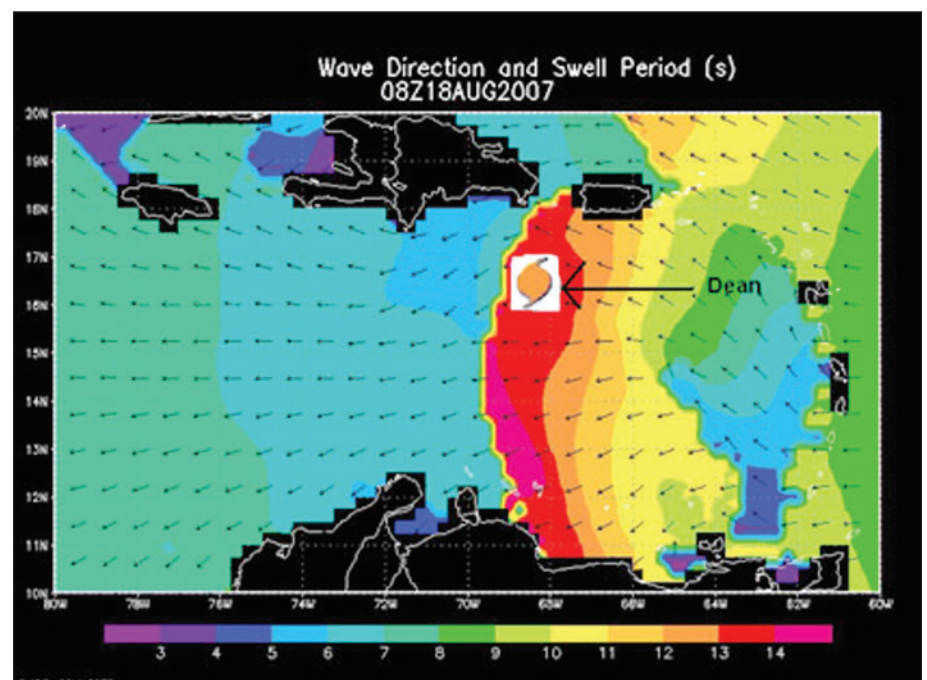
Normalmente ora tin horcannan pasando den Caribe of ora tin frentenan frieu cu no ta move mucho panort di Hispaniola, Aruba por haya condicionnan faborable di deining cu por crea lama bruto na cierto areanan. Ora Servicio Meteorologico indica cu lama por bira bruto dor di deining, semper bo por haya lama bruto y zeewier riba tera n'e areanan protegi.

Olanan di deining semper ta ranca afor mas fuerte cu olanan di biento local.

Servicio Meteorologico (fo'i diahuebs 16 di augustus) a avisa di hopi adelanta cu lama por bira bruto, y Centro di Pesca Hadicurari (fo'i diabierna 17 di augustus) a saca aviso pa piscadornan tambe, pues e no por tabata sorpresa. Eventualmente Coastal Zone Management lo instala boeien pa por duna un mihor indicacion di e deining.











Dean no a pasa, pero si a laga su marca atras

HORCAN Dean a pasa basta leu for di Aruba, pero si tabatin su influencia riba direccion di biento, el a laga nos sinti un inmenso calor y a cambia rumbo di coriente di nos laman. Y maske cu el a pasa na un distancia hopi leu for di Aruba, Dean a confirma cu ningun hende no por el contrario naturalesa.

E no mester ta un sorpresa pa ningun hende, cu ora biento y coriente di lama cambia, un di e efectonan cu sigur nos playanan ta sinti, t'e olahe halto, pero tambe cu e ta trece cune un cantidad di yerba di lama benta riba nos bunita playanan. E olanan halto di otro direccion, otro biaha hasta ta tira baranca riba nos playanan bunita, y e biaha aki atrobe e tabata un cantidad di yerba. Nos mester ta prepara p'esaki tambe.

Mester reconoce e trabou inmenso cu personal di e diferente hotelnan a haci, hunto cu personal di DOW, pa limpia nos beachnan atrobe. Naturaleza mes lo percura p'e bira blanco atrobe y yena unda laman a bai cu parti di nos beach.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"Mi tin Dios pa wardador,
pues mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awanan trankil
pa mi bolbe haña forza."

Psalmo 23 vers. 1,2,3.

Cu inmenso tristesa na nos curazon.
Nos ta participa fayecimento inespera
di nos estimado esposo, tata, abuelo, yui
y ruman:

Mr. Seferiano Geerman
Mihor conoci como:"Zoek piskado"
***23 Maart 1944 +19 Augustus 2007**

Na nomber di su esposa:
Sra. Filomena Geerman-Kock
Su yuinan:
Valeriano (Vale) y Ron,Marciano (Janchi) y compañera
Mariano y Yvette,Celia Geerman
Victoriano (Jani) y Gina,Girigorio (Gregy) y Mayra
Su yuinan di criansa:
Gina Espinosa y compañero
Merelyn Espinosa y compañero
Katrin Zehl
Su rumannan:
Vda. Juanita Panneflek y famia
Vda. Jolanda Paesch y famia
Vda. Ayleen Kock y famia
Roman Jansen
Su nieto y nietanan:
Anamar, Shahiro, Marjay-Lee, Geerman,Haschmir, Dylan Geerman,Jurgen, Andrew Geerman,John Dirksen,Jasmine Geerman,Twinkey Geerman,Shauny Verkaart
Swa y cuñanan:
Carmen Kock y famia
Ana Maria Kock y famia
Vda. Rubi Ridderstad y famia
Rosimbo Lopez y famia
Vda. Ika Kock y famia
Tur su Sobrino y sobrinanan
Primo y primanan
Comer y compernan
Amigonan di cas:
George Geerman y famia
Buchi Angela y famia
Jimmy Chinez
Utu Ras
Pito Geerman
Y tur su amigonan piskadornan y tur bisiñanan y conocirnan.
Especialmente docter:E. Westrate y su amigo y amiganan di Centro Medico San Nicolaas.
Y demas Famia: Geerman, Kock, Panneflek, Paesch, Jansen, Knol, Romano,
Dubero, Eduwardo, Zehl, Maduro, Salazar, Dubero, Pineda, Ras, Schwengle,
Arends, Quant, Werleman, Espinosa, Bislip, Donata, Dorothal, Lopez, Wernet, De Cuba, Danker, Ridderstad,
Famia Maduro na Corsow y Hulanda,
Famia Meyers na Corsow.
Nos disculpa si den nos tristesa y dolor nos por a keda sin menciona un of otro famia.
Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna dia 24 di Augustus 2007 pa 4'or di atardi na misa Santa Theresita na San Nicolas y después saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas.
For di 2'or di atardi :"Zoek piskado" lo ta reposa na misa Santa Theresita na San Nicolas.
Adres pa condolencia: Weg Seroe Blanco 8-C

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"The Lord is my light and my salvation from whom shall I be afraid?"

With deepest sorrow we announce the passing away:

Mr. Hezekiah A. Warner
Better known as: "Piet or The Doctor"
Ex-Lago Employment

Left to mourn are his:

Wife:	Venitia E. (Gigi) Warner -Woods
Children:	Mildred Graaf and family
	Yvonne Royer and family
	Hubert Hassell and family
	Antonio Warner and family
	James Spanner and family
	Family Spanner
Sister:	Garlie Godet and family
Brother:	Theophill Warner and family
And families:	Warner, Woods Godet, Flemming, Spanner, Royer, Hassell

Funeral service will take place on: Friday August 24th 2007 at Methodist Church in St. Maartin.
The remains will be laid to rest at the Methodist Cemetery in St. Maartin .

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

GRADICIMENTO/ INVITACION

Na nomber di su esposa Luisa Boezem-Schwengle, yiunan y famia kier a gradici tur bisiña, conoci y amistadnan cu di un of otro forma a duna nan atencion y yudanza durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos querido esposo, tata, welo, ruman y suegro:

Lorencio Gonzalez
"Boy" Boezem

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, karchi, telegram y yamadanan telefonico.
Un danki especial na Ad Patres Funeral Home pa nan excelente servicio.

Alavez nos ta invita pa tres santo sacrificio di misa:
Diahuebs, 23 di augustus 2007
Diabierna, 24 di augustus 2007 y
Diasabra, 25 di augustus 2007 tur pa 7'or di anochi na Misa Sagrado Curason na Savaneta.

Clausura e Fiesta di Sta. Filomena

EN conexion cu clausura di e Fiesta di Sta. Filomena lo wordo celebra mundialmente riba diadomingo venidero 26 di Augustus e consagracion di hoben – y muchanan na Sta. Filomena. Nos isla cu ta bendiciona cu un misa na su honor, esta Paradera, lo celebra e acontecimento grandi aki cu un Santo Sacrificio di Misa diadomingo awor pa 10 or di mainta. Nos ta suplica tur hoben- y muchanan riba henter nos isla pa asisti na e Santo Sacrificio di Misa aki ya cu Santa Filomena Virgen y Martir ta e Patrona di mucha y hobennan ya cu e mes a muri como martir pa nos Senjor Hesu Cristo na e edad di 13 anja. Nos ta spera tur mucha - y hobennan pa ta den misa pa 9.45 am, Nan ta bai sinta den e bankinan mas padilanti den Misa. Na e momento ey nan lo ricibi un medaya di Sta. Filomena directamente treci for di e Santuario di Santa Filomena situa na Mugnano del Cardinale na Italia.

Despues di e Santo Sacrificio di Misa e mucha - y hobennan lo sali den un procesion pa bai den e Parke di Sta. Filomena na unda nan lo hanja e bendishon special pa e ocasion aki. Despues di esaki lo nos bai den Club Caiquetio na unda lo tin e ripiticion di e Exposicion di articulonan di Santa Filomena cu lo tuma lugar te mas o menos 2.30 di atardi.

Ta bai un suplica special na e mucha- y hobennan si nan por bin bisti na color blanco.

Nos ta spera cu henter Parokia di Paradera y tambe pueblo di Aruba en general y tur devoto di Sta. Filomena lo asisti na e celebracion aki diadumingo venidero na Paradera.

Johnny Walker Black-Label Tour B-Ranking

DIASABRA awor 25 di augustus lo continua e di tres parade di e B-Ranking di FEBIAR. For di awe caba por pasa na Smooth Billiard Zone y inscribi serka Fredley. Inscripshon ta solamente Awg 25,00 y mester paga pa inscribi (esaki no ta un "drukfout"! Di berdad tin cu paga ora di inscribi!). Ultimo parade a keda gana pa e Marlon Tromp, talento hoben cu'n corte di cabey "approved-by-EPB-standards", cual resultado a laga basta hende cu dolor (vooral esnan cu a kere cu nan por a jegaaaaa fasilito)!! Awor sed di venganza ta den curpa di un y tur y nan kier jegaaa y pone drama, pero Marlon a laga sa cu caminda un ta come, tur por come y diasabra lo tin pa tur!!!! Lo tira lot diasabra pa 5'or y di biaha e weganan lo cuminsa. E torneo ta double elimination 8-ball. Tin un lista di "Pro-Players" cu no ta ser permiti pa hunga B-ranking. Esnan cu purba drenta cu ID y barba falso lo dal den seko ya cu ta bay tin control severo!! Pa bo haya sa si bo ta riba e lista aki bo mester contact Sr. Juan Ridderstap "El Presidente" na presidentefebiar@gmail.com . Despues di e parada aki FEBIAR lo publika e updated B-Ranking list. E pregunta cardinal den integrante nan di "The B-List" ta ….. Lamper por dal dos biaha tras di otro n'e mes un lugar???? Si bo kier sa e contesta di e pregunta aki bin sin falta diasabra awor desde 5'or di atardi na Smooth Billiards den Katra Building na Bushiri pa bo wak si e "gel" lo wanta biento duro e biaha aki atrobe!!!

"The Lord is my light and my salvation
from whom shall I be afraid?"

We hereby announce the
passing away of our beloved:

Cynthia Valiva Francis
Better known as: "Blacky"

Date and time of funeral will be announced later

Address for condolences: Bernhardstraat # 216
From: 7:00 pm to 9:00 pm

"Señor ta mi wardador, mi n= tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa.
"

Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa cu a fayece na Republica Dominicana

Nicolasa Ranes-Simé

Acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 23 di augustus 2007 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E shinishi di Nicolasa Ranes-Simé lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa San Francisco na Playa.

"Los Laga Bai"
Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di

Sr. Pedro C. Fingal
mihor conoci como "Sain".

Ruman di nos "groupleader" John Fingal.

Nos ta extende nos mas sincero condolencia na su señora, yiunan, John y demas famia.

Nos ta desea nan hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu "Sain" sosega na paz.

LOS ARUBA LAGA BAI

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"The Lord is my life
And my salvation,
Whom then shall I fear
The Lord is the strength
of my life of whom them
Shall I be afraid. Psalm 27.

Cu inmenso tristesa na nos curason,
nos ta participa fayecimento na
Hulanda (Amsterdam):

Rosimbo Angela
Mihor conoci como:"Chimbo"

Dia y ora di entiero lo wordo
anuncia despues.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Cerca Dios so mi alma ta na pas,
ta di dj=E mi salbacion ta bini. "

Ps. 62:1

Cu honda pena pero agradecido pa tur locual e la haci y significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento inespera na Bogota, Colombia di nos estimado:

Pedro Cristobal Fingal
mihor conoci como: "Sain "
ex- empleado di LAGO - ISLA – WEB

Na nomber di su:
esposa: Jolanda Fingal-Querero
yiunan: Maureen y Gustaaf Erasmus, Richard y Roselyn Fingal, Nelson Fingal
nieta y nietonan: Tamara Fingal, Shadira Fingal, Jeremy Erasmus
manera yiu: Cheryl Monah-Trimon, Angely Trimon
manera nieta: Francheska Trimon
rumannan: Freddy " Peppep " Fingal, Olivia y Ogenio Maduro y famia, Fridoline Fingal, John y yiu Mark Fingal, Helen Fingal y yiunan Daniela y Ellery
omo: Ramon " Cotchi " Tromp y famia, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,
famia: Fingal, Tromp, Maduro, Hek, Ridderstaat, Dirksz, Gomez, Rojer, Quandt, Colina, Holsman, v/d Biezen, Zievinger, Wong, Querero, Garcia, Heralal, Scheffer, D'Aguiar, Lacle, marchena, Trimon, Martin, Chase, Franken y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual dia y ora lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: Caya Ernesto Petronia 31-A
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Copa amistad entre compania #2 2007

E afla aki nos ta organisa COPA AMISTAD if 2 entre companianan pa di 2 aña y nos kier a invita boso pa join nos un biaha mas cu mesun entusiasmo y fanaticada cu aña pasa, paso ta a boso ta haci e torneo aki uno GRANDI !!!

Forma bo equipo, invita bo coleganan di trabou pa bin apoya, haci buja y sinti e emoshon di cada wega cu ta hincabo den e trans di sintibo orgulloso representando bo compania. Si aña pasa bo no a clasifica, e ana aki bo tin chens pa demostra cu bo ta bai ta fuerte y cu bo contricantenan mester match out, paso bo ta bai bin todo por todo !!!

E reglanan ta masha facil, nos lo hunga softball slowpitch, tur hungador mester ta traha na e compania menshona (si tin hungador illegal, bo lo wordo descualifica di e torneo). Después nos lo anuncia un reunion general pa presenta y discuti tur e reglanan y reparti e schedulnan. Tambe un biaha mas nos ta pidi pa tur compania bini uniforma, cu T-shirt y petchi cu cualkier producto cu nan ta distribui.

Nos ta pidi tur companianan manera boso hana e formulario aki, jene y mande pa nos ya cu participashon ta limita y esun cu jega prome ta bebe awa limpi. Torneo ta cuminsa dia 22 di September, 2007.

Un biaha mas danki pa boso co-operashon, sperando sigUr sigur cu e aña aki ta bolbe bira uno grandi y jen di sorpresa. Pa mas informashon por contact Aramis Hilario na cel # 568-1208 / 582-1304, entre 8:00am -9:30am y 1:00pm -2:30pm. Deadline pa inscripshon ta 5 di September, 2007.

Resultado di Loteria



LOTTO CATOCHI
5168
6858
9358

ZODIAC
1665 Leo

BIG FOUR
9196

SUPER FOUR
2886

DIARIO
5406
7192
3430

CORSOW

LOTTO PA DEPORTE 02-10-12-17-22
Letter : K
Jocker: 07

su|do|ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

1	3		8					
5		6			3	4		
		9	7			1		
	6		3		4			
3	9						5	4
			6		5		7	
		1			9	8		
		8	4			2		3
					8		1	5

EASY #1

	8					5		
	2			7	6		9	
1		6				2		4
					7	4		
2			8		9			7
		9	6					
6		2				1		3
	1		3	8			5	
		3					4	

MEDIUM #2

#1

1	3	7	8	4	2	5	6	9
5	8	6	9	1	3	4	2	7
4	2	9	7	5	6	1	3	8
7	6	5	3	2	4	9	8	1
3	9	2	1	8	7	6	5	4
8	1	4	6	9	5	3	7	2
2	7	1	5	3	9	8	4	6
6	5	8	4	7	1	2	9	3
9	4	3	2	6	8	7	1	5

#2

9	8	7	4	2	3	5	6	1
4	2	5	1	7	6	3	9	8
1	3	6	5	9	8	2	7	4
5	6	8	2	3	7	4	1	9
2	4	1	8	5	9	6	3	7
3	7	9	6	1	4	8	2	5
6	9	2	7	4	5	1	8	3
7	1	4	3	8	2	9	5	6
8	5	3	9	6	1	7	4	2

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Central
Pariba di Brug: Botica San Lucas

Dokter na Warda

Pabou di Brug: Dr. De Haas
Pariba di Brug: Dr. Horenbeck V.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 / 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 / 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **E-mail:** mediagroup@setarnet.aw.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. **BENTA LOS** Afl 1,50.
ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Papiando di auto estima

Si auto estima ta algo cu nos ta vlora pa nos yiunan, quizas lo ta bon yuda nan logre. Ta parce cu cada adolecente mester pasa door di bida y dal su cabez na e mesun baranca, experienciando e sentimentonan teribel di inferioridad y di no ta sirbi.

Pa yuda muchanan minimalisa e experiencia aki, mi a decubri cu ta benefioso pa papia cu nan di confianza hopi prome cu nan alcansa adolecencia. Por ehempel, ora un mucha topa un otro cu ta mucho timido pa papia cune of siquiera mire den su wowo, bo por bisa despues: "Bo a ripara cu Jimmy no ta mira niun hende den nan wowo (cara) ora e papia cu nan? Pa kico bo ta kere cu e'la sinti avergonza ora e tabata papia cu nos? Bo ta kere cu e no tin mucho confianza den su mes?"

Ora e añanan di scol primaria ta cabando bo por papia abiertamente riba sentimentonan di auto estima abao, y con nan ta converti den accion.

Por ehempel, ora un mucha comporta su mes malo na scol, quizas bo por puntra bo yiu di esey. "Pa ripara con ridiculo David a actua den klas awe mainta? E tabata trata duro pa haya tur hende nan atencion, berdad? Bo tin algun idea pakico e mester di atencion cada minuut di cada dia? Quizas ta pasbra David no ta gusta su mes mucho".

Ora nos educa nos yiunan di e manera aki – pa mira otro den un luz mas realistico, preservando nan mes dignidad y sentido di valor – nos ta pone e fundeshi pa nan mes auto-estima durante e inevitabel turbulencianan di adolecencia.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa Augustus 23 2007

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.66	1.68	1.70
Engelse Pond Sterling	3.47	3.52	3.58
Zwitserse Frank per CHF. 100	147.69	148.41	149.21
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten / chq./overboeking	100.20 / 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	153.83	155.24	156.80
Euro per XEU. 100	238.41	240.58	243.00

BANCO DI CARIBE N.V. ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE
Nos ta honra Bo confianza

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Bon dianan pa bisa loke bo ta pensa sin tapa nada. Sin embargo, lo bo mester cuida e emocionnan menos sutil y cuminsa traha riba bo propio limitenan. No lagabo wordo hiba door di rabia of tristeza.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Bai cu e flow cu bida ta presenta pabo. Corientenan di afecto y amistad cu seguramente lo yudabo cura algun dolor chikito di ultimo dianan. Abrazonan y reencuentronan cu ta permitibo ta bo mes sin tanto presionnan pa cumpli e responsabilidadnan.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Bo tin bo cabez yen di plannan y ideanan cu ainda bo no a cuminsa cu nan. Dianan pa pone man na obra y sobre todo, laga e ideanan riba e pasado cu ya no ta presenta ni gozo ni beneficio atras.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Parse cu e siman ta radica den scucha bo propio stem interior. Bo no tin salidanan y lo bo mester enfrenta cu bo mes. E otronan no ta acudi, no ta yega, no ta responde.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Movecionnan di amornan y encuentronan ta varia. No pone limitenan ni condicionnan. Keda serca di loke abo ta sinti sin lagabo wordo hiba pa exigencianan di otronan. Sigui bo propio criterio y bo sentimentonan.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Tin soñonan cu no semper por tuma lugar sin cu un hende move un dede, pero realidad ta mas fuerte y ta mihor pa mantene e pianan riba tera cu accionnan concreto di tur dia. Ta for di eynan bo por fortalece bo avance pa cu e obhetibonan di cada dia.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Tempo perfecto pa recupera cada un di e intencionnan grandi cu bo tin warda. No lubida cu cada aspecto di bo bida ta depende di con bo mes manehe.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
No lubida di bai mas leu cu e prome asuntonan cu bo tin riba lesenaar. Ta mihor pa pensa den grandi y establece bon liñanan di trabao. Dianan pa e bon finanzanan.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo ta den un proceso di gran armonia y encuentro di bo propio soñonan. Bo no kier pa ningun hende opina y bisabo kico pa haci.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Laga atras e sensacionnan di esfuerzonan, exigencianan y varios dolor. Cuida bo mes cu afecto y mantene e animo na halto e dianan aki cu ta bin carga cu sorpresanan excelente, tanto riba plano laboral como afectivo. No laga e oportunidadnan bai.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
A pesar di e dificultadnan continuo ta mihor bai arma cu un bon caha di exitonan pasobra bo ta mas cu bon acompaña durante e periodo aki. No ta exigente y laga pa despues e dudanan y complicacionnan chikito cu bo ta wak den futuro.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Bo por yega hopi leu si bo sa con [a bisa loke bo ta pensa sin cu e sona manera alabo personal. Tempo perfecto pa recoge e resultado di bo accionnan.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Shanghai, CHINA: Riba e potret aki por mira e man robez abnormalmente grandi di Liu Hua di e provencia di Jiangsu, promer di su cirugia radical plastico na e hospital #9 di hende na Shanghai. Liu ta sufri di un enfermedad raro yama macrodactyly cual ta causa weso y cuero pa crece den un forma extraordinario. Un vocero di e hospital a bisa cu esaki tabata e man mas grandi na mundo cu e duim midiendo un largura di 26 centimeter y e peso di e brasa na un total di 10 kilogram.





Diasabra ultimo, nos amiga, Carina Hagens a recorda un otro primavera. El a celebra e hecho unico aki na su cas, den union di su famia y un cantidad di amiga. Carina, un biaha mas, di parti di nos di AWEMainta, masha masha pabien y hopi aña mas di bida.

Nos Mundo Loco

Experto forensico ta test carson di casa

Un experto forensico Mericano a ser kita di trabao dor cu ela usa e facilidadnan di laboratorio pa test e carson di su casa pa DNA, pa haya sa si e tabata corta su orea.

Ann Chamberlain di 33 aña di Okemnos, a ser despedi for di e Laboratorio forensico di polis di e estado di Michigan.

Durante e caso di divorcio di e muher, ela admiti di a test e carson di su casa Charles Gordon pa DNA, pasobra e tabata sospecha cu e tabata corta su orea.

Bao interogatorio di un abogado, Sra. Chamberlain a ser puntra si ela descubri algo for di e test cu ela haci di DNA.

“Un otro muher. E no ta ami,” ela responde. Su casa a nenca di a corta su orea.

Chamberlain a ser suspendi cu pago for di e laboratorio forensico pendiente un investigacion.

E vocero pa e departamento di polis di e estado di Michigan, Shanon Akans a confirma cu despues di e investigacionhaci pa e departamento, Chamberlain a wordo kita for di trabao, pero a nenga di contesta mas pregunta riba e topico pa rasonnan personal.

Sr. Gordon, un ex hungador di e liga di football Canades, y Sra. Chamberlain a ricibi nan divorcio na Juli. Nan tin 1 yiu hunto.



Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Desaroyo falso y un inhustitia social floreciente ta birando mas y mas e signatura di e Gobierno aki

Pa: B. Dijkhoff, miembro di AVP

BO ta papia di desaroyo real ora for algo existente, bo ta dune un empuhe y mehor'e haciendo uso di tur su potencialnan. Loke ta bin ta pasando ultimo tempo na Aruba no tin nada di haci cu un desaroyo real sino mas bien cu haci ganashi den un forma sin berguensa.

Placa a para bira e motivacion principal di existencia di e Gobierno aki, pa te hasta pone un banda nan mesun ideologia cu t'esun di Social Democrata. Den tur sorto di forma nos ta mira personanan cu capital ta podera di bienes cultural di e pais aki y tranforma nan den negoshi pa haci ganashi pa nan mes.
E personanan cu capital aki kier bende nan idea comosifuera cu ta algo bon pa Aruba, pero si analisa esaki bon por constata cu e unico cu lo beneficia di esaki na grandi t'e capitalista aki mes.

Ta tristo di mira cu esnan cu mester sali na defensa di pueblo, ta ripiti exactamente loke e capitalista ta bisa. Ta parce cu nos gobernantenan tambe a sucumbi pa placa lubidando ta pa ken nan mester traha y ta regala y otorga tur tipo di permisonan n'e personanan cu capital sin ningun forma di control.
P.e. por a tuma nota con Gobierno a tuma e desicion pa desplaza un grupo di piscado for di waf chikito cu pa añas, eynan tabata nan lugar di mara nan boto sin siquiera pone e piscadornan aki na altura di intencion di Gobierno.

Cu otro palabra Gobierno ta haya cu e no tin cuenta pa duna na ningun hende tampoco. Pa placa un herencia cultural, cu t'esun di piscamento, ya no tin balor mas y mester ser elimina. Ningun di e piscadornan lo bai ser beneficia di un of otro forma si e proyecto aki sigi.
Gobierno y tampoco e desaroyador no ta interesa den e piscador. Nan no ta bai cumpra pisca for di nan, piscadornan lo no haya un boto mihor, e piscadornan no lo haya un condominium y sigur nan no lo haya "aandelen" den e proyecto ey.
E proyecto no tin nada di haci cu piscamento. Pueblo di Aruba en general tampoco lo no conoce mucho beneficio den e tipo di proyectonan aki. Trahadornan lo ser importa pa traha eynan pasobra nan ta mas barata.

E placa di belasting lo bai den caha di Gobierno y ta mas cu claro cu piscadornan no ta riba nan lista pa haya parti di esaki. E Minister probablemente lo bai ser recompesa generosamente den e siguiente campaña p'e esfuerzo cu e a haci. E desaroyador t'e unico cu lo haci ganashi bruto den henter e asunto aki.
Gruponan di presion den comunidad manera "Aruba Dushi Tera", cu antes te hasta a recuri na violencia pa sali na defensa di lagadishi y shokonan, awe ta para n'e mesun banda di e gobernantenan aki.

E piscador Arubiano y herencia cultural di Aruba no ta hayando e mesun atencion cu e lagadishi y e shokonan a haya.
E Gobierno aki pa basta tempo caba a perde tur nocion di realidad. E grito pa mas placa a bira un adiccion cu ta hiba nan na bende delaster un cos cu nan haya nan dilanti. Esaki cu e unico meta pa mantene loke nan tin of pa haya mas pa nan mes of pa un grupo priveligia den sociedad.

Un tipo di husticia social cu nos ta mira den paisnan Latino unda cu tin diferencianan grandi entre esnan cu tin y esnan cu no tin. AVP den ningun forma lo permiti e degeneracion cu ta tumando lugar bao di Gobierno di MEP aki sigi.

Lama bruto a daña neishi di tortuga marino

DEN e ultimo fin di siman varios neishi di tortuga di lama a wordo daña dor di e lama bruto. Diasabra 6 or di mainta olanan masha grandi mes a subi tera dilanti di Costa Linda.

Ei banda tabatin un neishi di Driekiel (Leatherback Sea Turtle), cu net a caba su 60 dia di broei.

Fundacion Turtugaruba tabata sperando e chikitonan pa sali den e fin di siman aki, pero naturaleza tabatin otro idea. E lama a pone por lo menos 50 cm di santo extra riba e neishi, y kico ta pio ainda ta cu e awa di lama probablemente a drenta den e neishi. Tortuganan tin pulmon y tin cu hala rosea.

E webonan tambe tin mester di aire pa su desaroyo. Si e aire, blokea dor di e awa, no ta yega te cu e webonan, e ta un cos perdi.

Tambe un neishi di Cawama (Loggerhead Sea Turtle) banda di Fisherman's Huts a wordo menaza p'e lama bruto.

Y na Dos Playa, na unda tabatin mas neishi di Driekiel cu otro añanan, e efectonan di horcan Dean a laga atras rastro desastroso; mei-mei di zeewier, drijfhout y plastic tabatin hopi webonan di tortuga. E santo di e beach a wordo desplaza dor di e olanan fuerte y neishinan a desaparece completamente.

Rond mundo tur e sorto di Tortuga Marino ta den via di extincion. Tormentanan no t'e causa di esaki. E Tortuga Driekiel (Leatherback Sea Turtle) ta existi mas cu 120 miyon di aña riba nos planeta y supuestamente a sobrebibi numeroso tormenta y maltempo.

E peliger mas grandi pa su existencia ta.... a nos, hende!

Consumo di tortuga o su webo, polucion, desaroyo economico di beachnan na unda e tortuganan ta pone webo, etc.

Nos ta destrui hopi naturaleza, dor cu nos no ta pensa kico nos ta haciendo y kisas tambe dor di ignorancia. Algun dia pasa Rangers di Parke Arikok a haya tortuguitanan morto den e rastro di Quadracer riba e beach di Dos Playa.

Coremento riba e santo blanco y e duinen ta prohibi pa lei na Aruba, pero obviamente esaki no ta conoci cerca tur hende. Jeep, Auadracer, pick-up, tur banda nan ta core, for di California Duinen te cu Boca Grandi y Santana di Cacho. Y nan ta destrui naturaleza, mata, animalnan chikito manera cangreu, neishi di parha, di tortuga...Pesei Turtugaruba ta pidi henter pueblo di Aruba como tur e turistanan tambe (Rental Car Companies: Avisa bo clientenan por fabor!!) pa no core canto di lama: No core riba e santo blanco di e beach , sino stop bo auto y bai na pie! E ta mihor pa naturaleza y tambe pa bo mes, pa bo salud !









